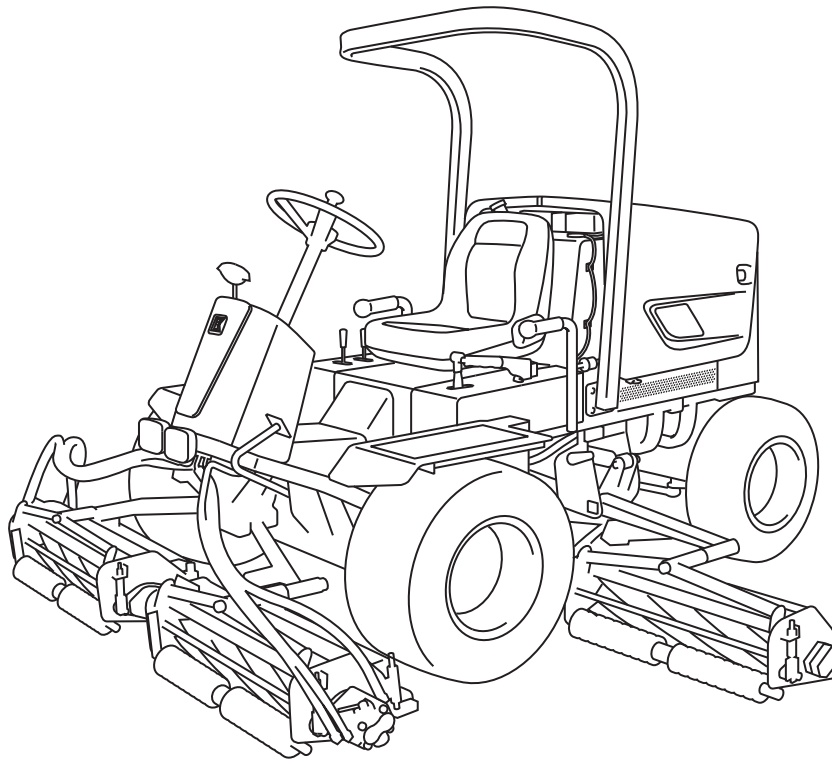


LM285

Cortacésped de cuchillas helicoidales de 5 unidades

Manual de funcionamiento del usuario



"Lectura obligatoria" Lea este manual y el manual para el motor antes de usar la máquina.

BARONESS[®]
Quality on Demand

N.º de serie 10180-

Traducción de las instrucciones originales Ver.1.5

Bienvenida

Gracias por adquirir la máquina Baroness.

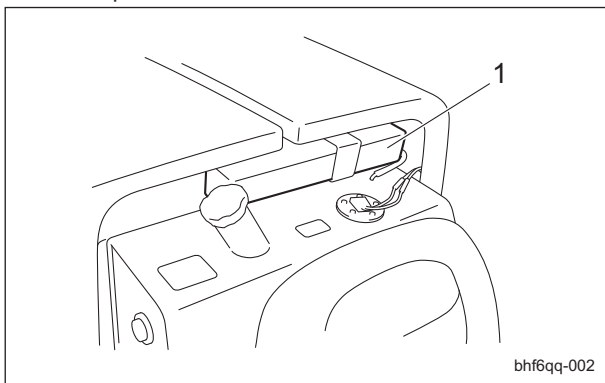
En este manual se describen la manipulación, el ajuste y la inspección adecuados de la máquina.

Antes del uso, lea atentamente este manual para comprender en su totalidad el contenido a fin de que el funcionamiento sea correcto y seguro.

Esperamos que utilice la máquina de forma segura y que saque partido de su rendimiento óptimo.

Almacenamiento del Manual de funcionamiento del usuario

Guarde este Manual de funcionamiento del usuario en la caja situada en la parte trasera del asiento.



Almacenamiento del Manual de funcionamiento del usuario_001

1	Caja
---	------

Lea atentamente este manual para asegurarse de que comprende en su totalidad cómo utilizar y mantener adecuadamente esta máquina, y para evitar que tanto usted como otras personas puedan sufrir daños.

El operador es responsable de utilizar la máquina de forma adecuada y segura.

Realice únicamente el mantenimiento de la máquina descrito en este manual.

Asegúrese de leer también los manuales para el motor, la batería, etc.

Únicamente un especialista certificado debe realizar el mantenimiento.

Si tiene preguntas acerca del mantenimiento o los recambios originales, póngase en contacto con Kyoisha o con su concesionario Baroness local.

Cuando realice una consulta sobre esta máquina, especifique la designación de modelo y el número de serie de la máquina.

Si presta o transfiere esta máquina, suministre también el Manual de funcionamiento del usuario junto con la máquina.

Kyoisha Co., Ltd.

PRECAUCIÓN

La información descrita en este manual está sujeta a cambios de mejora sin previo aviso.

Al sustituir piezas, asegúrese de usar recambios originales Baroness o recambios designados por Kyoisha.

Tenga en cuenta que es posible que la garantía del producto Baroness no se aplique a defectos provocados por el uso de recambios de otras empresas.

Símbolos de advertencia

En este manual se utilizan los siguientes símbolos de advertencia para las precauciones de manipulación que son importantes para su seguridad.



696cq5-001

Símbolo de advertencia

Este símbolo indica los artículos relacionados con “Peligro”, “Advertencia” o “Precaución”.

En estos artículos se describen precauciones de seguridad importantes, por lo que debe leerlos atentamente para comprenderlos en su totalidad antes de utilizar la máquina.

Si estas precauciones de seguridad no se cumplen adecuadamente, pueden producirse accidentes.

PELIGRO

Este símbolo indica que se producirán lesiones graves o incluso la muerte si se ignora la advertencia.

ADVERTENCIA

Este símbolo indica que se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte si se ignora la advertencia.

PRECAUCIÓN

Este símbolo indica que se pueden producir lesiones o daños a la propiedad si se ignora la advertencia.

IMPORTANTE

Este símbolo indica precauciones acerca del mecanismo de la máquina.

Introducción

Propósito

Esta máquina está diseñada para cortar el césped de los campos de golf.

No utilice esta máquina para ningún otro fin que no sea el previsto ni la modifique.

El uso de esta máquina para otros fines y su modificación pueden ser muy peligrosos y provocar daños en la máquina.

Además, esta máquina no tiene autorización para su uso como vehículo a motor especial. No la utilice en vías públicas.

Seguridad Página 1-1

Prácticas de funcionamiento seguras Página 1-2

EliminaciónPágina 2-1

Eliminación de desechos Página 2-2

Descripción general del productoPágina 3-1

Especificaciones Página 3-2

Nombres de cada sección Página 3-4

Rótulos de seguridad y de instrucciones Página 3-6

Instrucciones de manipulación Página 4-1

Inspección antes del uso Página 4-2

Pares de aprietePágina 4-15

Ajuste antes del funcionamiento Página 4-18

Procedimiento para arrancar/parar el
motorPágina 4-21

Funcionamiento de cada sección Página 4-23

Instrumentos Página 4-30

Desplazamiento de la máquinaPágina 4-33

Tareas de cortePágina 4-35

TransportePágina 4-35

Mantenimiento Página 5-1

Precauciones de mantenimientoPágina 5-2

Programa de mantenimientoPágina 5-3

Elevación de la máquinaPágina 5-6

EngrasePágina 5-8

Mantenimiento (cortacésped) Página 5-11

Mantenimiento (cuerpo principal)Página 5-13

Almacenamiento prolongado Página 5-17

LM285

Contenido

Prácticas de funcionamiento segurasPágina 1-2

Formación Página 1-2

Preparación Página 1-2

Funcionamiento Página 1-3

Mantenimiento y almacenamientoPágina 1-4

Seguridad

Si estas precauciones de seguridad no se cumplen adecuadamente, pueden producirse accidentes que provoquen lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO

La máquina está diseñada para garantizar un funcionamiento seguro y se ha sometido a rigurosas pruebas e inspecciones antes de salir de fábrica. La máquina está equipada con dispositivos de seguridad para evitar accidentes. Sin embargo, el hecho de que la máquina demuestre su nivel de rendimiento original dependerá de la forma en que se utilice y manipule, así como de la forma en que se gestione a diario. Un uso o gestión inapropiados de la máquina puede provocar lesiones o incluso la muerte. Respete las siguientes instrucciones de seguridad para garantizar el funcionamiento seguro.

Prácticas de funcionamiento seguras

En las instrucciones siguientes se incluyen los procedimientos de la norma del CEN EN 836: 1997, la norma ISO 5395: 1990 y ANSI B71.4-2004.

Formación

1. Lea atentamente el Manual de funcionamiento del usuario y el resto de materiales de formación. Familiarícese con los controles, los rótulos de seguridad y el uso adecuado del equipo.
2. Si el operador o el mecánico no dominan el español, es responsabilidad del propietario explicarles este material.
3. Todos los operadores y mecánicos deben solicitar y recibir formación profesional y práctica.

El propietario es responsable de formar a los usuarios. Se debe hacer hincapié en las instrucciones siguientes.

- [1] La necesidad de cuidado y concentración al trabajar con máquinas con conductor.
- [2] El control de una máquina con conductor que se desliza por una pendiente no se recupera accionando el freno. Los principales motivos de la pérdida de control son
 - Agarre de las ruedas insuficiente
 - Conducción excesivamente rápida
 - Frenado inadecuado
 - El tipo de máquina no es adecuado para la tarea en cuestión
 - Desconocimiento del efecto de las condiciones del terreno, especialmente en pendientes
 - Enganche y distribución de carga incorrectos

4. Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen o realicen el mantenimiento de la máquina. Es posible que las normativas locales establezcan límites en la edad del operador.
5. El propietario/usuario puede evitar y es responsable de los accidentes o lesiones tanto propios como a terceros, así como de los daños materiales.
6. Tenga en cuenta que el propietario, el operador y el mecánico son responsables de los accidentes o riesgos que sufran terceros o los bienes de estos.

Preparación

1. Evalúe el terreno para determinar qué accesorios y acoplamientos son necesarios para realizar el trabajo de forma adecuada y segura. Utilice únicamente accesorios y acoplamientos certificados por el fabricante.
2. Durante el uso, lleve siempre un calzado resistente, pantalones largos, casco protector, gafas de seguridad y protección auditiva. El cabello largo, las prendas sueltas o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas móviles. No utilice el equipo si está descalzo o lleva sandalias.
3. Inspeccione la zona en la que se va a utilizar el equipo y retire todos los objetos, como rocas, juguetes o cables, que puedan salir despedidos por el uso de la máquina.
4. Tenga cuidado al manipular el combustible.

ADVERTENCIA

Advertencia: el combustible es muy inflamable. Tome las precauciones siguientes.

- [1] Guarde el combustible en contenedores diseñados específicamente para este fin.
 - [2] Añada combustible antes de arrancar el motor. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni añada combustible con el motor en marcha o si el motor está caliente.
 - [3] Reposte únicamente al aire libre y no fume durante esta tarea.
 - [4] Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor; en su lugar, aleje la máquina de la zona del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de la gasolina se hayan disipado.
 - [5] Sustituya todos los depósitos de combustible y tapas de contenedor de forma segura.
5. Compruebe que los controles de presencia del operador, los interruptores de seguridad y los protectores estén acoplados y funcionen adecuadamente. No utilice el equipo a menos que estos elementos funcionen adecuadamente.

6. Si el funcionamiento de los frenos es defectuoso o si la maneta del freno de estacionamiento presenta un juego evidente, asegúrese de ajustarlos o repararlos antes de utilizar la máquina.
7. Sustituya los silenciadores defectuosos.

Funcionamiento

1. No utilice el motor en un espacio cerrado en el que se puedan acumular vapores de monóxido de carbono peligrosos.
2. Utilice el equipo únicamente con las condiciones adecuadas de luz y manténgalo alejado de hoyos y peligros ocultos.
3. Antes de intentar arrancar el motor, desacople todos los acoplamientos, ponga el punto muerto y accione el freno de estacionamiento.
Arranque el motor únicamente desde la posición del operador.
Utilice cinturones de seguridad (si se incluyen).
4. Recuerde que ninguna pendiente es segura. Desplazarse por pendientes de hierba requiere un cuidado especial. Para protegerse frente a vuelcos:
 - [1] No pare o arranque repentinamente cuando suba o baje una pendiente.
 - [2] Accione el embrague lentamente y tenga siempre una marcha puesta, sobre todo al desplazarse cuesta abajo.
 - [3] Conviene mantener la máquina a una velocidad baja en pendientes y en caso de curvas cerradas.
 - [4] Permanezca atento para detectar montículos, depresiones y otros peligros ocultos.
 - [5] Nunca se desplace en dirección oblicua a la pendiente, a menos que la máquina esté diseñada para este fin.
 - [6] Nunca utilice la máquina en una pendiente con un ángulo mayor que el especificado o en una zona en la que exista peligro de deslizamiento de la máquina.
5. Nunca utilice la máquina con guardas o protectores dañados, o bien sin dispositivos de protección de seguridad colocados.
Asegúrese de que todos los interbloques se han acoplado y ajustado, y que funcionan correctamente.
6. No cambie los ajustes del regulador del motor ni utilice el motor a una velocidad excesiva. El uso del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
7. Realice las siguientes acciones antes de dejar la posición del operador.
 - [1] Pare la máquina en terreno llano.
 - [2] Desacople la toma de fuerza y baje los acoplamientos.
 - [3] Ponga el punto muerto y accione el freno de estacionamiento.

- [4] Pare el motor y quite la llave.
8. Desacople la transmisión a los acoplamientos, pare el motor y quite la llave de encendido en las condiciones siguientes.
 - [1] Antes de repostar.
 - [2] Antes de retirar el recogedor o los recogedores de hierba.
 - [3] Antes de realizar un ajuste de altura, a menos que el ajuste se pueda realizar desde la posición del operador.
 - [4] Antes de limpiar obstrucciones.
 - [5] Antes de comprobar, limpiar o utilizar la máquina.
 - [6] Después de golpear un objeto extraño o si se produce una vibración anómala.
Inspeccione la máquina para detectar daños y realice las reparaciones antes de reiniciar y utilizar el equipo.
9. Mantenga las manos y los pies alejados de las unidades de corte y las piezas giratorias.
10. Mire hacia atrás y hacia abajo antes de dar marcha atrás para asegurarse de que el camino está despejado.
11. No transporte pasajeros.
12. Nunca utilice el equipo si hay personas, especialmente niños, o mascotas en las proximidades.
13. Reduzca la velocidad y tenga cuidado al tomar curvas y atravesar caminos y aceras.
14. Detenga las cuchillas giratorias antes de atravesar superficies que no sean hierba.
15. Desacople la transmisión a los acoplamientos durante el transporte o cuando no se utilice el equipo.
16. Cuando utilice acoplamientos, nunca dirija la descarga de material hacia personas que se encuentren en las proximidades ni permita que haya personas cerca de la máquina durante el funcionamiento.
17. No utilice la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas.
18. Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en un remolque o un camión. Cargue o descargue la máquina en un lugar nivelado y seguro. Antes de la carga o la descarga, accione el freno de estacionamiento en el camión o el remolque, pare el motor y calce las ruedas. Cuando transporte la máquina en un camión o un remolque, accione el freno de estacionamiento, pare el motor y asegure la máquina al camión con una cuerda u otro dispositivo de sujeción adecuado con la fuerza suficiente.
Cuando utilice una rampa, seleccione una que tenga la fuerza, longitud y anchura suficientes y que no provoque que la máquina se deslice.
19. Cierre la válvula de combustible antes de transportar la máquina.

Seguridad

20. Tenga cuidado al aproximarse a curvas cerradas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan entorpecer la visibilidad.
21. Mantenga la mirada fija en el camino. No utilice la máquina sin manos.
22. Reduzca la aceleración durante el descentramiento del motor y, si este incluye una válvula de retención, desactive el suministro de combustible al finalizar el uso.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Desacople la transmisión en terreno llano, baje los acoplamientos, accione el freno de estacionamiento, pare el motor y quite la llave del contacto. Espere a que pare todo el movimiento antes de realizar tareas de ajuste, limpieza o reparación.
2. Cuando la máquina se vaya a aparcarse, guardar o dejar desatendida, baje las unidades de corte a menos que se proporcione un bloqueo mecánico positivo.
3. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el área de almacenamiento de combustible del compartimento de la batería, la unidad de corte y la transmisión limpias de hierba, hojas o exceso de grasa. Limpie los derrames de aceite o combustible.
4. Deje que el motor se enfríe antes del almacenamiento en cualquier recinto.
5. Cubra la máquina únicamente después de que las piezas calientes se hayan enfriado lo suficiente.
6. Nunca guarde el equipo con combustible en el depósito en el interior de un edificio en el que los vapores puedan alcanzar una llama abierta o chispa.
7. Si el motor se suministra con una válvula de retención, cierre la válvula durante el almacenamiento o el transporte.
8. No almacene combustible cerca de llamas.
9. Nunca permita que el mantenimiento de la máquina sea realizado por personal sin formación.
10. Permita que el motor/silenciador se enfríe antes de la comprobación o el mantenimiento.
11. Gestione de forma apropiada y utilice correctamente las herramientas necesarias para realizar el mantenimiento o ajustar la máquina.
12. Utilice soportes de gato para apoyar los componentes cuando sea necesario.
13. Libere con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada.
14. Asegúrese de despresurizar el sistema hidráulico antes de realizar operaciones de mantenimiento en este, como la extracción del equipo hidráulico.
15. Compruebe si los conectores de línea del sistema hidráulico se han apretado correctamente. Antes de aplicar presión hidráulica, compruebe las conexiones de las líneas de presión hidráulica y el estado de las mangueras.
16. Cuando compruebe el circuito hidráulico a fin de detectar fugas por perforaciones pequeñas o fugas de aceite por las boquillas, no emplee las manos. Utilice elementos como papel o cartón corrugado para encontrar los puntos de fuga. Tenga mucho cuidado con el aceite a alta presión ya que puede perforar su piel y provocar lesiones. Si se introduce líquido en la piel, un médico familiarizado con este tipo de lesión debe extraerlo mediante cirugía en las horas que siguen o podría producirse gangrena.
17. Desconecte la batería antes de realizar reparaciones. Desconecte primero el terminal negativo y luego el positivo. Vuelva a conectar primero el positivo y luego el negativo.
18. Asegúrese de que ciertas piezas, como, por ejemplo, los cables, no se toquen entre sí y de que sus tapas no se hayan salido.
19. Tenga cuidado al comprobar los cilindros/rodillos y las cuchillas fijas.
 - [1] Utilice guantes y adopte precauciones al realizar el mantenimiento de estos elementos.
 - [2] Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que sus dedos queden atrapados entre las palas móviles y las piezas fijas de la máquina.
20. En máquinas de varios cilindros/rodillos, tenga en cuenta que girar un cilindro/rodillo puede provocar que los demás cilindros/rodillos también giren.
21. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles. Si es posible, no realice ajustes con el motor encendido.
22. Cargue las baterías en una zona abierta y bien ventilada, alejada de chispas y llamas. Desenchufe el cargador antes de conectarlo a la batería o desconectarlo de esta. Póngase ropa protectora y utilice herramientas aisladas.
23. Mantenga todas las piezas en buenas condiciones de funcionamiento y todos los componentes de montaje apretados. Sustituya todas las calcomanías desgastadas o dañadas.
24. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el equipo se encuentre en condiciones de funcionamiento seguras.
25. Compruebe el recogedor de hierba con frecuencia para detectar signos de desgaste o deterioro.
26. Si es necesario vaciar el depósito de combustible, hágalo al aire libre.

Eliminación de desechosPágina 2-2

Acerca de la eliminación de desechosPágina 2-2

Eliminación

Eliminación

Eliminación de desechos

Acerca de la eliminación de desechos

Asegúrese de que los desechos generados durante el mantenimiento o la reparación de la máquina se eliminan de acuerdo con las normativas locales.

(p. ej., aceites usados, baterías de anticongelante, productos de goma, cables, etc.).

Descripción general del producto

EspecificacionesPágina 3-2

Especificaciones	Página 3-2
Nivel de presión sonora	Página 3-3
Nivel de potencia sonora	Página 3-3
Nivel de vibración	Página 3-3

Nombres de cada sección Página 3-4

Placa de número de serie	Página 3-5
Calcomanía de especificaciones	Página 3-5
Calcomanía de emisión de ruidos	Página 3-5
Calcomanía de año de fabricación	Página 3-5
Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos	Página 3-5
Calcomanía de capacidad de la batería	Página 3-5

Rótulos de seguridad y de instrucciones Página 3-6

Acercas de los rótulos de seguridad y de instrucciones	Página 3-6
Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones	Página 3-6
Descripción de las calcomanías de seguridad y de instrucciones	Página 3-7

Descripción general del producto

Especificaciones

Especificaciones

Modelo		LM285	
Dimensiones	Longitud total	Tipo de rodillo de cortacésped	265 cm
		Tipo de rueda de cortacésped	276 cm
	Ancho total	Durante el funcionamiento	303 cm
		Durante el transporte	234 cm
Altura total		193 cm	
Peso		1.198 kg (con estructura de protección contra vuelcos y depósito de combustible vacío)	
Radio de giro mínimo		277 cm	
Motor	Modelo		Kubota D1105-T (Diesel Turbo)
	Tipo		Motor diésel de 4 tiempos refrigerado por agua
	Cilindrada total		1.123 cm ³ (1,123 L)
	Potencia máxima		24,5 kW (33,3 CV)/3.000 rpm
Capacidad del depósito de combustible		Diésel 38,0 dm ³ (38,0 L)	
Consumo de combustible		255 g/kWh (salida nominal)	
Capacidad de aceite del motor		3,1 dm ³ (3,1 L)	
Anchura de funcionamiento (ancho de siega)		282 cm	
Altura de trabajo (altura de siega)	Tipo de rodillo de cortacésped		10 - 60 mm
	Tipo de rueda de cortacésped		19 - 68 mm
Transmisión		HST, tracción integral a tiempo completo	
Velocidad (HST)	Avance		0 - 14,4 km/h
	Retrosceso		0 - 8,5 km/h
Velocidad (mecánica)		-	
Eficiencia		18.050 m ² /h (8,0 km/h x ancho de siega x 0,8)	
Inclinación máxima de funcionamiento		20 grados	
Tamaño de los neumáticos	Tipo R		Ruedas delanteras 23 x 10,50 - 12 4P
			Ruedas traseras 23 x 8,50 - 12 4P
Presión de los neumáticos	Ruedas delanteras		120 kPa (1,2 kgf/cm ²)
	Ruedas traseras		150 kPa (1,5 kgf/cm ²)
Batería		75D23L	

Descripción general del producto

Nivel de presión sonora

Nivel de presión sonora

Se ha confirmado que esta máquina tiene un nivel de presión sonora de ponderación A continua de 89 dB midiendo máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en la norma ISO5395-1:2013.

Nivel de potencia sonora

Nivel de potencia sonora

Se ha confirmado que esta máquina tiene un nivel de potencia sonora de 103 dB midiendo máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en la directiva 2000/14/CE.

Nivel de vibración

Vibración mano-brazo

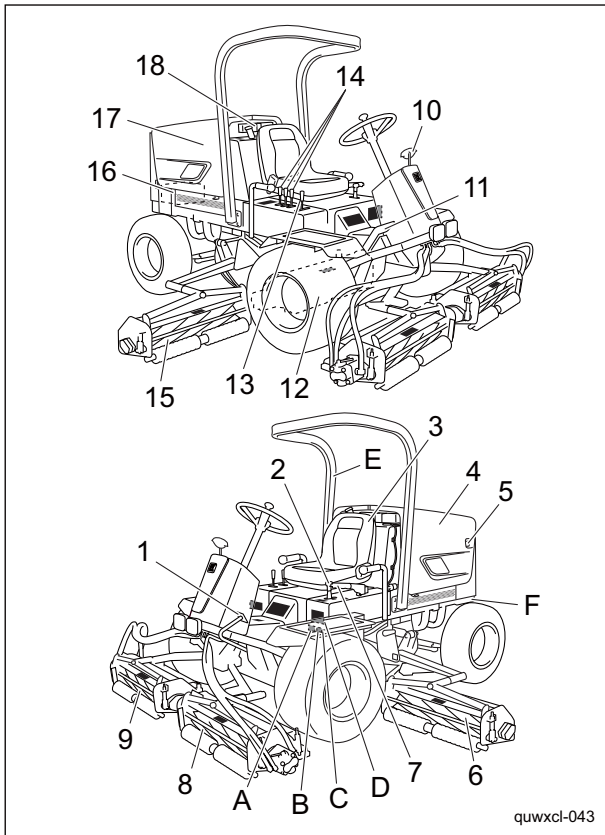
Se ha confirmado que esta máquina transmite un nivel de vibración máximo de 3.81 m/s^2 a las manos y los brazos mediante la medición de máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en las normas ISO5349-1:2001 y ISO5349-2:2001.

Vibración de todo el cuerpo

Se ha confirmado que esta máquina transmite un nivel de vibración máximo de 0.99 m/s^2 a todo el cuerpo mediante la medición de máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en las normas ISO2631-1:1997 y ISO2631-2:2003.

Descripción general del producto

Nombres de cada sección



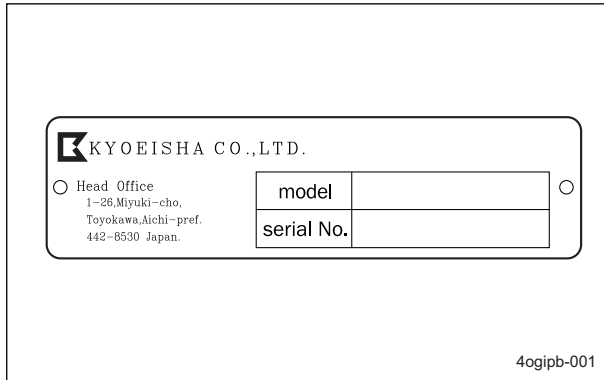
Nombres de cada sección_001

1	Pedal del freno
2	Palanca del acelerador
3	Asiento
4	Capó
5	Silenciador
6	Unidad de cortacésped n.º 5
7	Maneta del freno de estacionamiento
8	Unidad de cortacésped n.º 3
9	Unidad de cortacésped n.º 2
10	Medidor de ángulo
11	Pedal de desplazamiento
12	Unidad de cortacésped n.º 1
13	Palanca de rotación del rodillo
14	Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped
15	Unidad de cortacésped n.º 4
16	Batería
17	Depósito de combustible
18	Caja
A	Placa de número de serie
B	Calcomanía de especificaciones
C	Calcomanía de emisión de ruidos
D	Calcomanía de año de fabricación
E	Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos
F	Calcomanía de especificaciones de la batería

Descripción general del producto

Placa de número de serie

La placa de número de serie indica el nombre y el número de serie de la máquina.



Placa de número de serie_001

Calcomanía de año de fabricación

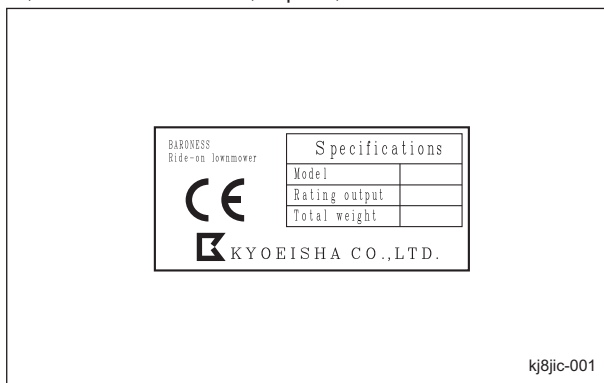
La calcomanía de año de fabricación indica el año en que se ha fabricado esta máquina.



Calcomanía de año de fabricación_001

Calcomanía de especificaciones

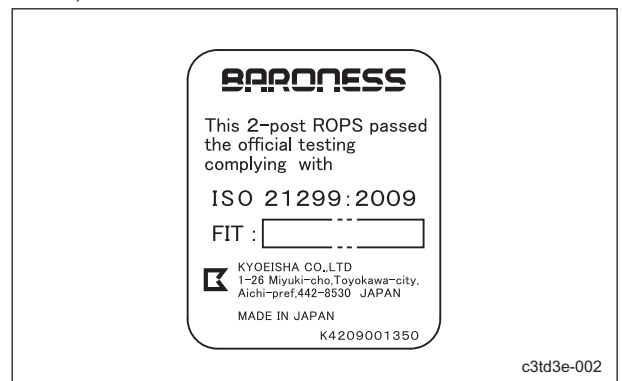
La calcomanía de especificaciones indica el logotipo de la CE, el nombre de modelo, el peso, etc.



Calcomanía, especificaciones_001

Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos

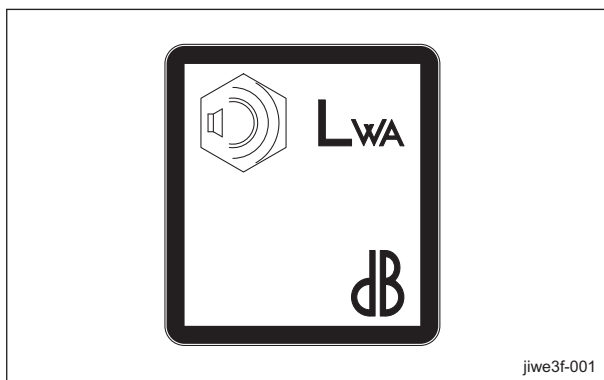
La calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos indica el fabricante de la máquina equipada, el modelo, etc. de acuerdo con ISO21299:2009.



Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos_001

Calcomanía de emisión de ruidos

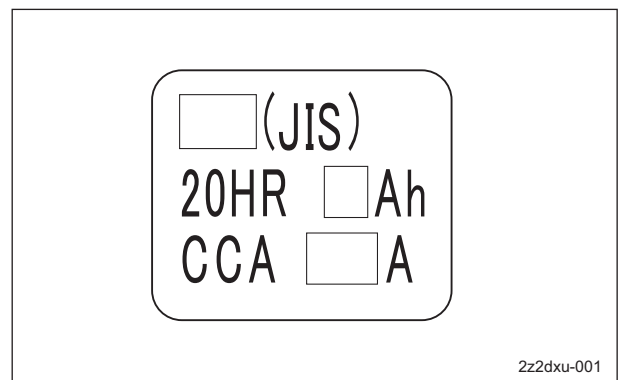
La calcomanía de emisión de ruidos indica el nivel de potencia sonora determinado por la medición de máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en las directivas de la CE.



Calcomanía de emisión de ruidos_001

Calcomanía de capacidad de la batería

La calcomanía de capacidad de la batería indica la capacidad de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE.



Calcomanía de capacidad de la batería_001

Descripción general del producto

Rótulos de seguridad y de instrucciones

Acerca de los rótulos de seguridad y de instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

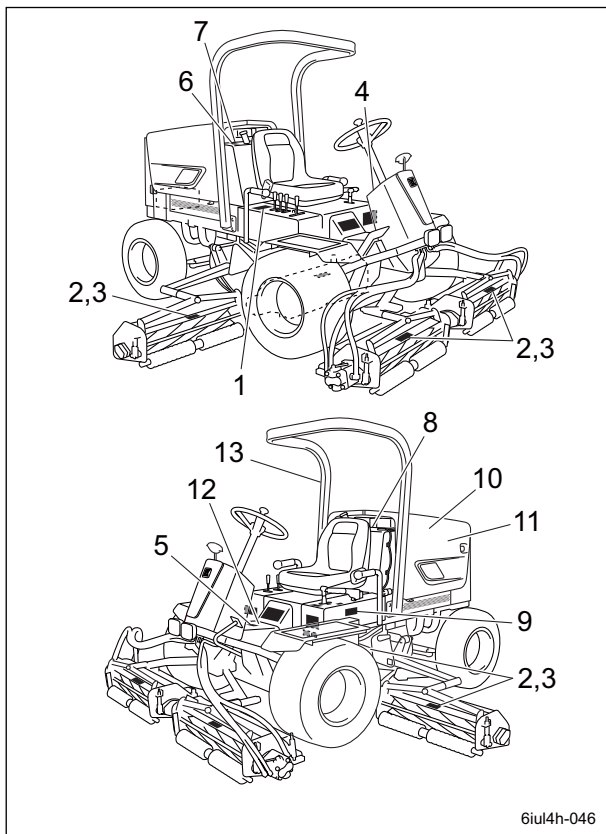
En esta máquina se han colocado calcomanías de seguridad y de instrucciones.

Asegúrese de que se conservan intactas. Si se dañan, ensucian o despegan, sustitúyalas por otras nuevas.

Los números de pieza de las calcomanías que deben sustituirse aparecen en el catálogo de piezas.

Realice el pedido a un concesionario Baroness o a Kyoeshia.

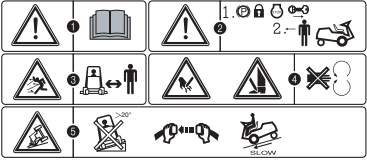
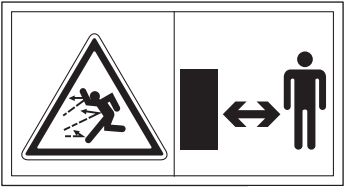

Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones



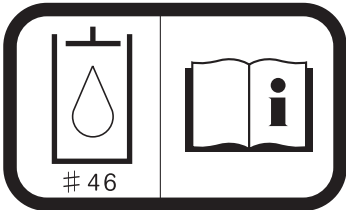



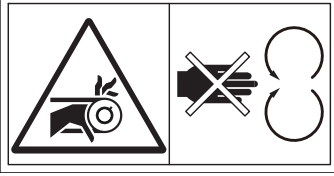

Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones_001

Descripción general del producto

Descripción de las calcomanías de seguridad y de instrucciones

1	 <p>qiqqnx-031</p>	<p>LM285--0967Z0</p> <p>Calcomanía, palanca de funcionamiento</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Advertencia Lea el manual. 2. Advertencia Accione el freno de estacionamiento, pare el motor, quite la llave de encendido y, a continuación, salga de la máquina. 3. Peligro Objetos volantes: cualquier persona, salvo el operador, debe mantenerse a una distancia segura de la máquina. 4. Peligro Posibles cortes en las manos o las piernas: mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles. 5. Peligro Vuelco: no trabaje en pendientes de 20 grados o más. Al descender una pendiente, abróchese el cinturón de seguridad, baje las unidades de cortacésped y conduzca a una velocidad baja.
2	 <p>qiqqnx-010</p>	<p>K4205001600</p> <p>Calcomanía, precaución contra mutilaciones</p> <p>Peligro</p> <p>Posibles cortes en manos o piernas: pare la rotación del cortador y el motor. De lo contrario, puede sufrir lesiones.</p>
3	 <p>qiqqnx-011</p>	<p>K4205001650</p> <p>Calcomanía, precaución en caso de objeto volante</p> <p>Peligro</p> <p>Precaución en caso de objeto volante: cuando las cuchillas estén girando, manténgase alejado de la máquina. Las personas que se encuentren en las proximidades deben mantenerse a una distancia segura de la máquina.</p>
4	 <p>qiqqnx-039</p>	<p>K4205001950</p> <p>Calcomanía, precaución en caso de gases de escape</p> <p>Advertencia</p> <p>Tenga cuidado con las emisiones del escape.</p>

Descripción general del producto

5	 <p>K4209000980 qigqnx-020</p>	<p>K4209000980 Calcomanía, aceite hidráulico Lea el Manual de funcionamiento del usuario.</p>
6	 <p>K4209001000 qigqnx-021</p>	<p>K4209001000 Icono de llenado de combustible diésel Utilice combustible diésel n.º 2 (solo combustible diésel con contenido de azufre bajo o ultra bajo).</p>
7	 <p>K4205001940 qigqnx-041</p>	<p>K4205001940 Calcomanía, fuego prohibido ⚠ Peligro Manténgase alejado del fuego.</p>
8	<p>LOW SULFUR OR ULTRA LOW SULFUR DIESEL FUEL ONLY</p> <p>K4209001330 qigqnx-045</p>	<p>K4209001330 Calcomanía, instrucciones para diésel Utilice combustible diésel n.º 2 (solo combustible diésel con contenido de azufre bajo o ultra bajo).</p>
9	 <p>K4205001540 qigqnx-022</p>	<p>K4205001540 Calcomanía, precaución en caso de temperatura alta ⚠ Precaución Temperatura alta: no tocar. De lo contrario, se quemará.</p>
10	 <p>qigqnx-012</p>	<p>K4205001530 Calcomanía, precaución en caso de objeto giratorio ⚠ Peligro Cuidado con las piezas giratorias: mantenga las manos alejadas de las correas si el motor está en funcionamiento.</p>
11	 <p>K4205001970 qigqnx-045</p>	<p>K4205001970 Calcomanía, precaución en caso de expulsión de refrigerante ⚠ Precaución Precaución en caso de expulsión de refrigerante: no abrir mientras esté caliente.</p>

Descripción general del producto

12	 <p>qigqnx-036</p>	<p>K4209001340</p> <p>Calcomanía, precaución "DO NOT STEP"</p> <p> Precaución</p> <p>No pise aquí.</p>
13	 <p>qigqnx-072</p>	<p>K4205001710</p> <p>Calcomanía, precaución en caso de estructuras de protección contra vuelcos</p> <p>Sustituya la estructura de protección contra vuelcos dañada.</p> <p>No la repare ni la modifique (solo si cuenta con estructura de protección contra vuelcos).</p>

Descripción general del producto

Instrucciones de manipulación

Inspección antes del uso	Página 4-2	Palanca de bloqueo de cortacésped (pestillo)	Página 4-26
Navaja de rodillo (cilindro de corte) y cuchilla fija (pala inferior)	Página 4-2	Palanca de rotación del rodillo	Página 4-27
Tapa del radiador	Página 4-2	Tope de rotación del rodillo anti-inversión	Página 4-27
Radiador	Página 4-3	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo	Página 4-28
Refrigerante	Página 4-3	Pedal de desplazamiento	Página 4-28
Enfriador de aceite	Página 4-5	Pedal del freno	Página 4-28
Aceite hidráulico	Página 4-6	Maneta del freno de estacionamiento	Página 4-29
Filtro de aire	Página 4-8	Capó	Página 4-29
Batería	Página 4-9	Cubierta inferior del asiento	Página 4-30
Neumático	Página 4-10	Instrumentos	Página 4-30
Freno	Página 4-10	Instrumentos del panel de funcionamiento	Página 4-30
Correa	Página 4-11	Medidor de horas	Página 4-30
Alrededor del motor	Página 4-11	Indicador de temperatura del agua	Página 4-31
Aceite del motor	Página 4-11	Indicador de nivel de combustible	Página 4-31
Combustible	Página 4-13	Lámparas de indicación	Página 4-32
Fuga de aceite	Página 4-14	Zumbador de advertencia de recalentamiento	Página 4-32
Pares de apriete	Página 4-15	Medidor de ángulo	Página 4-33
Pares de apriete estándares	Página 4-15	Desplazamiento de la máquina	Página 4-33
Pares de apriete principales	Página 4-17	Procedimiento de desplazamiento	Página 4-33
Ajuste antes del funcionamiento	Página 4-18	Cómo remolcar la máquina	Página 4-33
Ajuste del asiento	Página 4-18	Tareas de corte	Página 4-35
Ajuste del acoplamiento de la cuchilla	Página 4-18	Operación de corte	Página 4-35
Ajuste de altura de corte	Página 4-19	Transporte	Página 4-35
Ajuste del resorte de regulación de corte	Página 4-20	Procedimiento de transporte	Página 4-35
Procedimiento para arrancar/parar el motor	Página 4-21		
Arranque/parada del motor	Página 4-21		
Mecanismos de seguridad	Página 4-22		
Mecanismos de advertencia	Página 4-22		
Funcionamiento de cada sección	Página 4-23		
Precauciones para el uso de la máquina	Página 4-23		
Precauciones al dejar de usar la máquina	Página 4-23		
Calcomanías de instrucciones	Página 4-23		
Interruptor de luces	Página 4-24		
Palanca del acelerador	Página 4-24		
Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped	Página 4-25		
Válvula de paro	Página 4-26		

Instrucciones de manipulación

Inspección antes del uso

Asegúrese de realizar una inspección antes de empezar a usar la máquina para poder aprovechar su rendimiento óptimo durante un periodo prolongado.

Navaja de rodillo (cilindro de corte) y cuchilla fija (pala inferior)

Inspección de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior)

La navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) pueden desafilarse con el uso frecuente, objetos golpeados durante el corte o por daños durante el transporte.

Revise la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) y, si es preciso, ajuste el acoplamiento de la cuchilla, efectúe un retrolapeado o afile o cambie la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).

1. Compruebe si el filo de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y de la cuchilla fija (pala inferior) están excesivamente romos para cortar.
2. Asegúrese de que la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) no estén agrietados.
3. Compruebe el desgaste de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).
4. Verifique que la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) no hayan cambiado de color debido al calor durante el afilado.
5. Compruebe si la cara del segundo filo permanece en el punto de la navaja de rodillo (cilindro de corte).
6. Verifique que la soldadura entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y el disco no se haya salido.

Tapa del radiador

Inspección de la tapa del radiador

1. Asegúrese de que la tapa del radiador no presenta daños.
2. Asegúrese de que la tapa del radiador no está sucia.

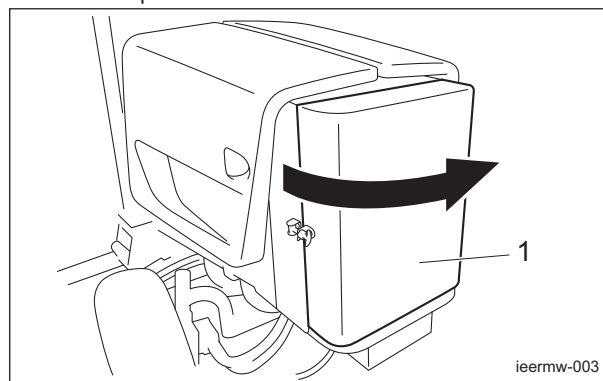
Limpieza de la tapa del radiador

IMPORTANTE

Una tapa del radiador que no está limpia puede provocar sobrecalentamiento o daños en el motor. También puede provocar fallos de funcionamiento del sistema hidráulico.

Si la tapa del radiador tiene polvo, asegúrese de limpiarla. Después de utilizar la máquina en un entorno polvoriento, es importante que elimine el polvo de la tapa lo antes posible.

1. Abra la tapa del radiador.



Limpieza de la tapa del radiador_001

1	Tapa del radiador
---	-------------------

2. Limpie con cuidado las partes delantera y trasera de la tapa del radiador con agua o aire comprimido.

Instrucciones de manipulación

Radiador

Inspección del radiador

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

1. Asegúrese de que el radiador no presenta daños.
2. Asegúrese de que el radiador no está sucio.

Limpeza del radiador

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

IMPORTANTE

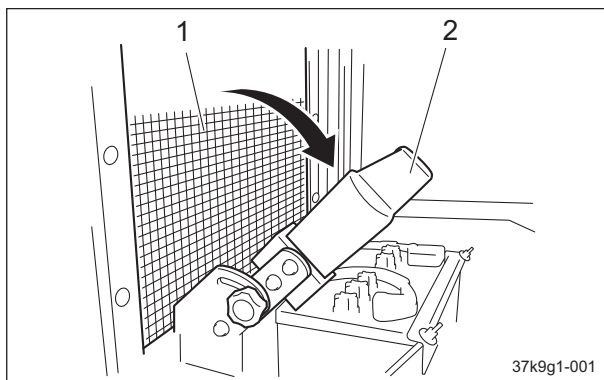
Un radiador que no esté limpio puede provocar sobrecalentamiento o daños en el motor. También puede provocar fallos de funcionamiento del sistema hidráulico.

IMPORTANTE

No utilice objetos sólidos, como una espátula o un destornillador, ni agua a alta presión para limpiar el radiador o el enfriador de aceite. De lo contrario, es posible que los tubos o aletas especiales resulten dañados, lo que probablemente provoque un rendimiento reducido de la refrigeración o fugas de refrigerante.

Si el radiador tiene polvo, asegúrese de limpiarlo. Después de utilizar la máquina en un entorno polvoriento, es importante que elimine el polvo lo antes posible.

1. Abra la tapa del radiador.
2. Afloje las perillas situadas a la izquierda y a la derecha del enfriador de aceite y, a continuación, incline el enfriador.



Limpeza del radiador_001

1	Radiador
2	Enfriador de aceite

3. Limpie con cuidado las partes delantera y trasera del radiador con agua o aire comprimido.

Refrigerante

Inspección del refrigerante

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

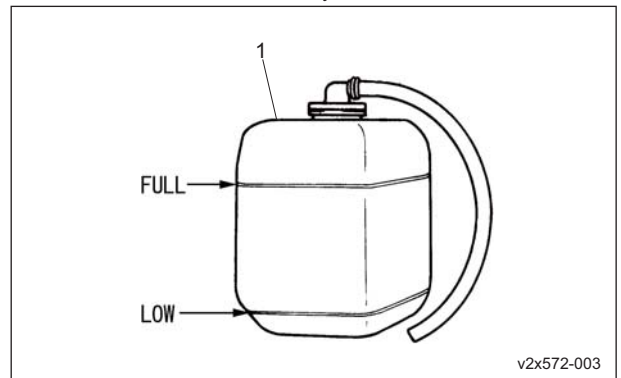
⚠ ADVERTENCIA

No toque el radiador o el refrigerante durante el funcionamiento del motor ni justo después de apagarlo. Debido a las altas temperaturas, podría sufrir quemaduras.

⚠ PRECAUCIÓN

La inspección debe realizarse una vez que el motor se haya enfriado del todo.

1. Asegúrese de que el nivel de refrigerante en el depósito de reserva está entre "Full" y "Low".



Inspección del refrigerante_001

1	Depósito de reserva
---	---------------------

Instrucciones de manipulación

Suministro de refrigerante

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

⚠ ADVERTENCIA

No toque el radiador o el refrigerante durante el funcionamiento del motor ni justo después de apagarlo. Debido a las altas temperaturas, podría sufrir quemaduras. Una vez que el radiador se haya enfriado del todo, abra el tapón del radiador.

⚠ PRECAUCIÓN

Suministre refrigerante una vez que el motor se haya enfriado del todo.

⚠ PRECAUCIÓN

El tapón del radiador está presurizado. Si quita el tapón del radiador con el motor sobrecalentado, saldrá despedido vapor caliente, lo que probablemente provocará quemaduras. Asegúrese de que la presión y la temperatura del agua se reducen y, a continuación, agarre el tapón con un paño grueso y ábralo gradualmente.

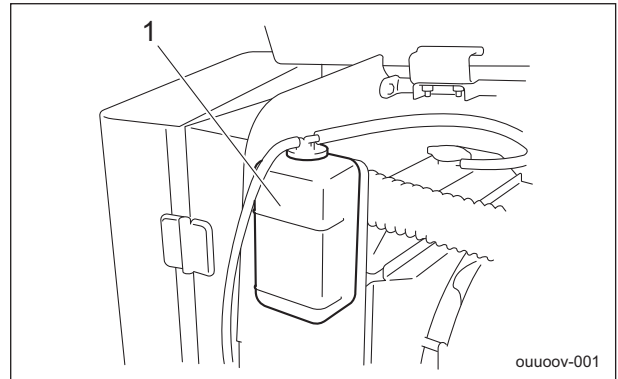
IMPORTANTE

Cuando suministre refrigerante, asegúrese de usar agua limpia, como agua del grifo. Durante el invierno, extraiga el refrigerante. También puede mezclar refrigerante de larga duración y agua limpia y, a continuación, verterlo en el radiador y el depósito de reserva.

Relación entre concentración de refrigerante de larga duración (LLC) y temperatura de congelación

Temperatura de congelación	Concentración de LLC (% de volumen)
Por debajo de -10 °C (14 °F)	20%
Por debajo de -15 °C (5 °F)	30%
Por debajo de -20 °C (-4 °F)	35%
Por debajo de -25 °C (-13 °F)	40%

1. Si el nivel de refrigerante en el depósito de reserva está por debajo de la marca "LOW", abra el tapón del depósito de reserva y rellene el depósito con agua limpia hasta la marca "FULL".



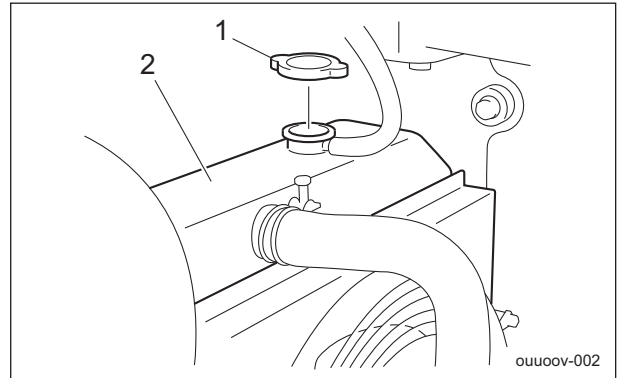
Suministro de refrigerante_001

1	Depósito de reserva
---	---------------------

2. Si no hay refrigerante en el depósito de reserva, siga los pasos siguientes para rellenar el depósito con agua limpia.

[1] Abra el tapón del radiador y suministre agua limpia hasta la abertura.

[2] Abra el tapón del depósito de reserva y suministre agua limpia hasta la marca "FULL".



Suministro de refrigerante_002

1	Tapón presurizado
2	Radiador

Instrucciones de manipulación

Cambio del refrigerante

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

⚠ ADVERTENCIA

Al cambiar el refrigerante, asegúrese de vaciarlo en un recipiente y deséchelo de acuerdo con las normativas y leyes locales.

⚠ ADVERTENCIA

No toque el radiador o el refrigerante durante el funcionamiento del motor ni justo después de apagarlo. Debido a las altas temperaturas, podría sufrir quemaduras. Una vez que el radiador se haya enfriado del todo, abra el tapón del radiador.

⚠ PRECAUCIÓN

Cambie el refrigerante una vez que el motor se haya enfriado del todo.

IMPORTANTE

Cuando cambie el refrigerante, asegúrese de usar agua limpia, como agua del grifo. Durante el invierno, extraiga el refrigerante. También puede mezclar refrigerante de larga duración y agua limpia y, a continuación, verterlo en el radiador y el depósito de reserva.

Para obtener información detallada sobre el cambio del refrigerante, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

La cantidad de refrigerante, incluida la del depósito de reserva, es de 6,0 dm³ (6,0 L).

Enfriador de aceite

Inspección del enfriador de aceite

1. Asegúrese de que el enfriador de aceite no presenta daños.
2. Asegúrese de que el enfriador de aceite no está sucio.

Limpieza del enfriador de aceite

⚠ PRECAUCIÓN

Un enfriador de aceite sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del sistema hidráulico.

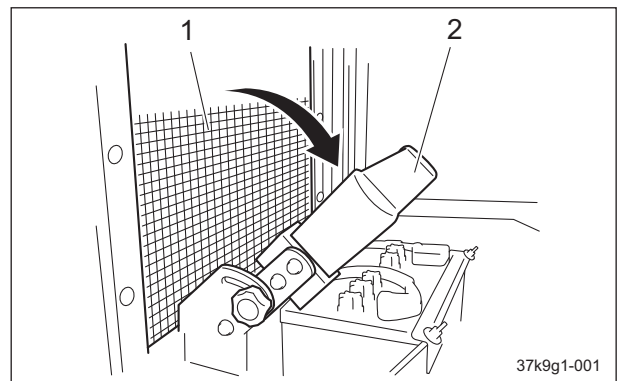
IMPORTANTE

No utilice objetos sólidos, como una espátula o un destornillador, ni agua a alta presión para limpiar el radiador o el enfriador de aceite.

De lo contrario, es posible que los tubos o aletas especiales resulten dañados, lo que probablemente provoque un rendimiento reducido de la refrigeración o fugas de refrigerante.

Si el enfriador de aceite tiene polvo, asegúrese de limpiarlo. Después de utilizar la máquina en un entorno polvoriento, es importante que elimine el polvo lo antes posible.

1. Abra la tapa del radiador.
2. Afloje las perillas situadas a la izquierda y a la derecha del enfriador de aceite y, a continuación, incline el enfriador.



Limpieza del enfriador de aceite_001

1	Radiador
2	Enfriador de aceite

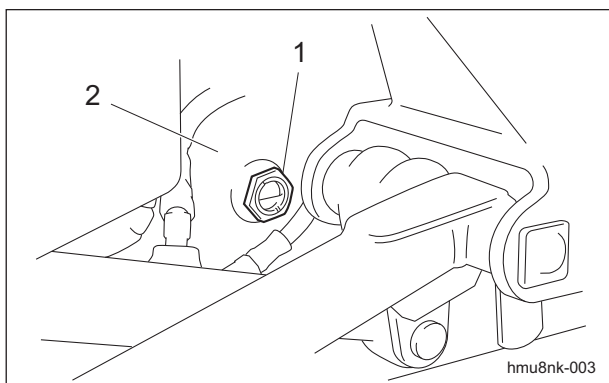
3. Limpie con cuidado las partes delantera y trasera del enfriador de aceite con agua o aire comprimido.

Instrucciones de manipulación

Aceite hidráulico

Inspección del aceite hidráulico

1. Eleve las unidades de cortacésped y mantenga esa posición en una superficie nivelada.
2. Asegúrese de que el nivel de aceite se sitúa en el centro del indicador de aceite.



Inspección del aceite hidráulico_001

1	Indicador de aceite
2	Depósito hidráulico

3. Mire debajo de la máquina para detectar fugas de aceite.

Suministro de aceite hidráulico

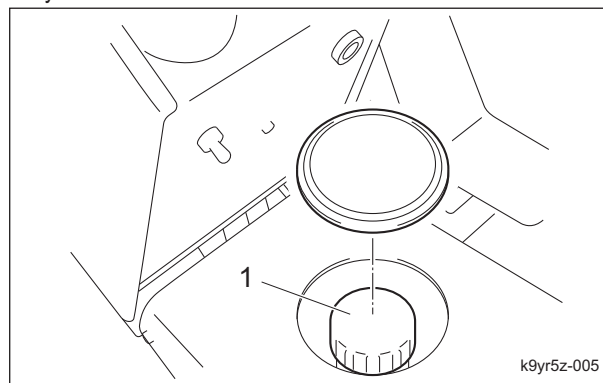
IMPORTANTE

No mezcle distintos tipos de aceite.

IMPORTANTE

Utilice Shell Tellus S2M46 (o equivalente) como aceite hidráulico.

1. Si el nivel de aceite está bajo, abra el tapón del depósito y suministre aceite.



Suministro de aceite hidráulico_001

1	Tapón del depósito
---	--------------------

2. Apriete el tapón del depósito con firmeza.
3. Arranque el motor, eleve y baje las unidades de cortacésped y gire el volante hacia la izquierda y la derecha.
Realice desplazamientos de avance y retroceso de forma repetida varias veces.
4. Eleve las unidades de cortacésped y mantenga esa posición en una superficie nivelada; a continuación, compruebe si el nivel de aceite se sitúa en el centro del indicador de aceite. En caso necesario, suministre aceite.
5. Mire debajo de la máquina para detectar fugas de aceite.

Instrucciones de manipulación

Cambio del aceite hidráulico

ADVERTENCIA

Al cambiar el aceite hidráulico, asegúrese de vaciarlo en un recipiente y deséchelo de acuerdo con las normativas y leyes locales.

PRECAUCIÓN

Si el aceite se emulsiona o tiene un aspecto ligeramente menos transparente, cámbielo inmediatamente.

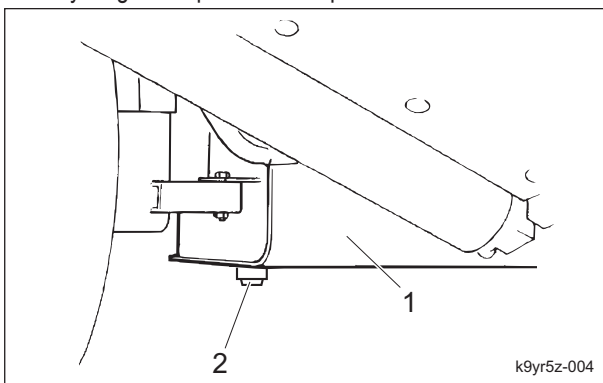
PRECAUCIÓN

Tenga cuidado con el aceite caliente, ya que puede provocar quemaduras si entra en contacto con la piel.

IMPORTANTE

Utilice Shell Tellus S2M46 (o equivalente) como aceite hidráulico.

1. Siga los pasos siguientes para vaciar el aceite antiguo.
 - [1] Arranque y haga funcionar el motor para calentar el aceite.
 - [2] En una superficie nivelada, baje las unidades de cortacésped y pare el motor.
 - [3] Quite el tapón de drenaje del depósito hidráulico y drene el aceite antiguo en un contenedor.
 - [4] Enrolle cinta de sellado nueva en el tapón de drenaje y luego colóquelo en el depósito hidráulico.

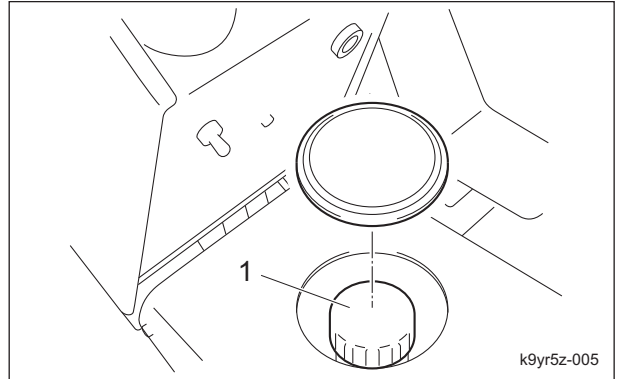


Cambio del aceite hidráulico_001

1	Depósito hidráulico
2	Tapón de drenaje

2. Abra el tapón del depósito y vierta aceite nuevo por el orificio de llenado hasta que el nivel de aceite alcance un punto medio en el indicador de aceite del depósito hidráulico.

La capacidad del depósito hidráulico es de aproximadamente 24,0 dm³ (24,0 L).



Cambio del aceite hidráulico_002

1	Tapón del depósito
---	--------------------

3. Apriete el tapón del depósito con firmeza.
4. Arranque el motor, eleve y baje las unidades de cortacésped y gire el volante hacia la izquierda y la derecha. Realice desplazamientos de avance y retroceso de forma repetida varias veces.
5. Eleve las unidades de cortacésped y mantenga esa posición en una superficie nivelada; a continuación, compruebe si el nivel de aceite se sitúa en el centro del indicador de aceite. En caso necesario, suministre aceite.
6. Mire debajo de la máquina para detectar fugas de aceite.

Instrucciones de manipulación

Filtro de aire

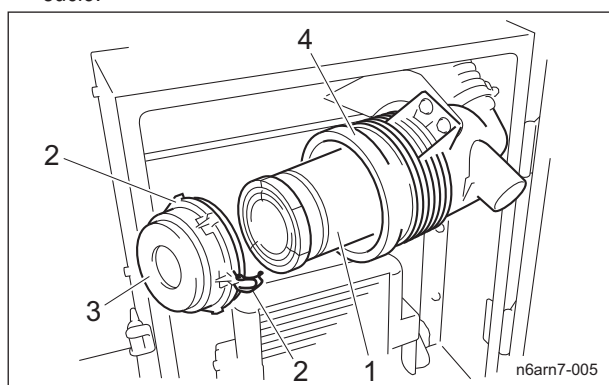
Inspección del filtro de aire

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

El filtro de aire es un componente que elimina la suciedad del aire de admisión para evitar el desgaste de las camisas de cilindro y los aros de pistón y que el motor funcione siempre con suavidad.

Un elemento del filtro de aire sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del motor.

1. Asegúrese de que el filtro de aire no presenta daños.
2. Asegúrese de que el elemento del filtro de aire no está sucio.



Inspección del filtro de aire_001

1	Air cleaner element
2	Pasador
3	Tapa del filtro de aire
4	Cuerpo del filtro de aire

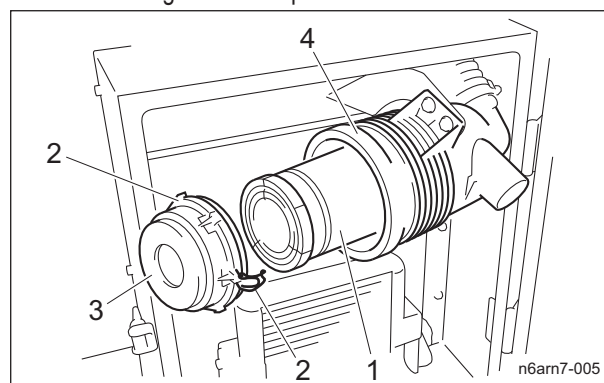
Limpieza del filtro de aire

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

Un elemento del filtro de aire sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del motor.

Para maximizar la vida útil del motor, limpie el filtro de aire adecuadamente.

1. Siga los pasos siguientes para limpiar el filtro de aire.
 - [1] Retire los pasadores de las dos ubicaciones, retire la tapa del filtro de aire y, a continuación, extraiga el elemento del filtro de aire.
 - [2] Con mucho cuidado de no dañar el elemento del filtro de aire, dé golpecitos en una zona sólida del elemento del filtro de aire o aplique un chorro de aire comprimido desde el interior para eliminar el polvo y la suciedad. Si el elemento del filtro de aire está muy sucio, sustitúyalo por uno nuevo.
 - [3] Acople el elemento del filtro de aire al cuerpo del filtro de aire.
 - [4] Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire y fjela de forma segura con los pasadores.



Limpieza del filtro de aire_001

1	Air cleaner element
2	Pasador
3	Tapa del filtro de aire
4	Cuerpo del filtro de aire

Instrucciones de manipulación

Cambio del filtro de aire

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

Un elemento del filtro de aire sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del motor.

Para maximizar la vida útil del motor, sustituya el elemento del filtro de aire en los plazos oportunos.

1. El intervalo para la sustitución del elemento del filtro de aire se describe a continuación.
 - [1] Sustituya el elemento del filtro de aire de acuerdo con el programa de mantenimiento.
 - [2] Si está muy sucio, sustitúyalo aunque las horas de funcionamiento no superen el tiempo especificado.
 - [3] Aunque las horas de funcionamiento no superen el tiempo especificado, cámbielo al menos una vez al año.
2. Sustituya el elemento del filtro de aire del mismo modo que durante su limpieza. (Consulte 「Limpieza del filtro de aire」 (Página 4-8)).

Batería

Inspección de la batería

Para obtener información detallada sobre la manipulación de la batería, consulte el manual para la batería que se suministra por separado.

⚠ PELIGRO

Manténgase alejado del fuego al inspeccionar o cargar la batería.

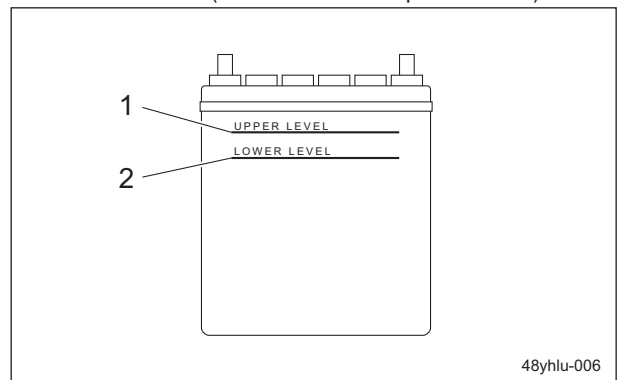
La batería puede explotar.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que el nivel de líquido de la batería caiga por debajo de LOWER LEVEL (línea de nivel de líquido mínimo).

La batería puede explotar si se utiliza o se carga con el nivel de líquido de la batería en LOWER LEVEL (línea de nivel de líquido mínimo).

1. Limpie las zonas cercanas a las líneas de nivel de líquido de la batería con un paño humedecido en agua.
2. Asegúrese de que el nivel de líquido de la batería está entre UPPER LEVEL (línea de nivel de líquido máximo) y LOWER LEVEL (línea de nivel de líquido mínimo).



48yhlu-006

Inspección de la batería_001

1	UPPER LEVEL
2	LOWER LEVEL

Instrucciones de manipulación

Suministro de líquido de la batería

Para obtener información detallada sobre la manipulación de la batería, consulte el manual para la batería que se suministra por separado.

PELIGRO

Evite que su piel, ojos, ropa, etc. entren en contacto con el líquido de la batería o ingerir el líquido accidentalmente. Si su piel o ropa entran en contacto con el líquido de la batería, enjuáguelos inmediatamente con agua.

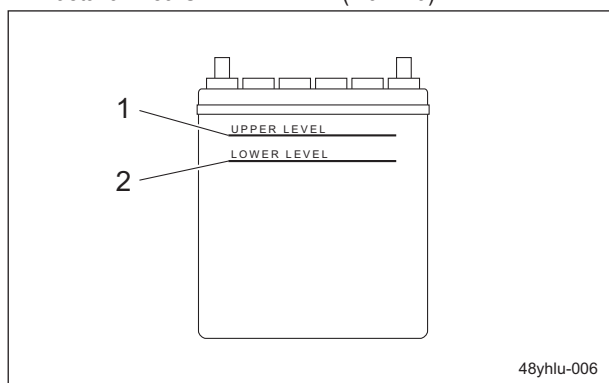
ADVERTENCIA

Al suministrar líquido de la batería, utilice ropa protectora y gafas de seguridad, etc.

PRECAUCIÓN

Realice esta operación una vez que el motor y el silenciador, etc. se hayan enfriado. De lo contrario, puede sufrir quemaduras.

1. Si el nivel de líquido de la batería está por debajo del nivel medio entre la línea UPPER LEVEL (máximo) y la línea LOWER LEVEL (mínimo), añada agua purificada hasta la línea UPPER LEVEL (máximo).



Suministro de líquido de la batería_001

1	UPPER LEVEL
2	LOWER LEVEL

Neumático

Inspección de los neumáticos

1. Compruebe la presión de los neumáticos.
2. Asegúrese de que no haya grietas, daños ni desgaste anómalo.

		Tamaño de los neumáticos	Presión neumática
Tipo R	Ruedas delanteras	23 x 10,50 - 12 4P	120 kPa (1,2 kgf/cm ²)
	Ruedas traseras	23 x 8,50 - 12 4P	150 kPa (1,5 kgf/cm ²)

Freno

Inspección del freno

Durante el desplazamiento, pise el pedal del freno con firmeza para asegurarse de que el freno se acciona de forma efectiva.

Inspección del freno de estacionamiento

1. Asegúrese de que el freno ya no esté accionado cuando haya tirado de la maneta del freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que el freno no esté aplicado, ni siquiera ligeramente, cuando pulse el botón para soltar la maneta del freno de estacionamiento.

Instrucciones de manipulación

Correa

Inspección de la correa

PRECAUCIÓN

Es necesario parar el motor durante la inspección de la correa.

PRECAUCIÓN

Si ha desmontado la cubierta durante la inspección, asegúrese de volver a fijarla con firmeza en la posición original.
Si la cubierta permanece desmontada, el operador puede entrar en contacto con los objetos giratorios o la correa, lo que probablemente provoque lesiones.

IMPORTANTE

Una correa dañada o con holgura o un ventilador dañado pueden provocar sobrecalentamiento o falta de carga de la batería.

1. Presione la parte central de la correa con el dedo para comprobar la tensión.
2. Asegúrese de que no haya grietas, daños ni desgaste anómalo.

Alrededor del motor

Inspección de piezas asociadas con el motor

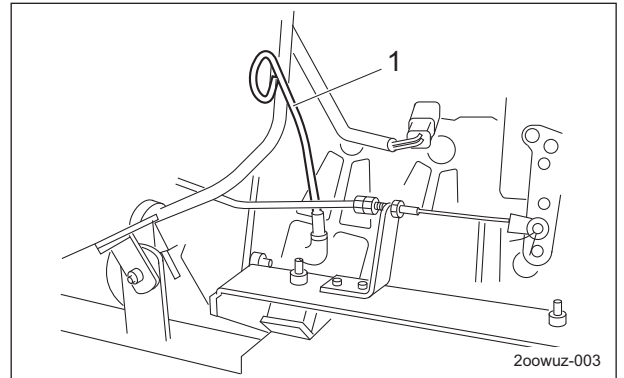
Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

1. Compruebe las piezas del sistema de combustible para detectar uniones flojas o agrietadas y fugas. Sustituya las piezas en caso necesario.
2. Aplique un chorro de aire comprimido para limpiar la hierba o los materiales inflamables que puedan haberse incrustado en el interior del silenciador o alrededor de este.

Aceite del motor

Inspección de aceite del motor

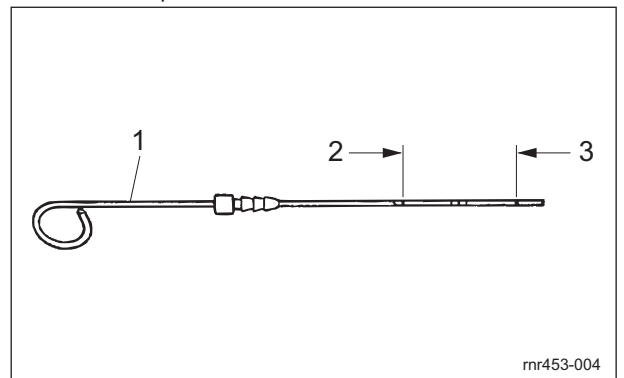
1. Pare el motor, espere entre 10 y 20 minutos para que se enfríe y compruebe el nivel de aceite.
2. Coloque la máquina de modo que el motor esté nivelado e inserte el indicador de nivel de aceite hasta el fondo para comprobar el nivel de aceite.



Inspección de aceite del motor_001

1	Indicador de aceite
---	---------------------

3. El nivel de aceite adecuado debe estar entre las líneas de límite superior e inferior del indicador.



Inspección de aceite del motor_002

1	Indicador de aceite
2	Límite superior
3	Límite inferior

Instrucciones de manipulación

Suministro de aceite del motor

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

IMPORTANTE

No suministre demasiado aceite del motor. De lo contrario, se puede dañar el motor.

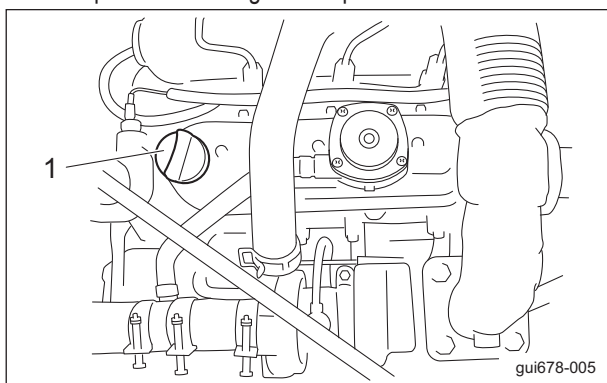
IMPORTANTE

No mezcle distintos tipos de aceite del motor.

IMPORTANTE

Asegúrese de utilizar aceite del motor con la clasificación de grado CF o superior de servicio API, con una viscosidad SAE apropiada para el entorno de funcionamiento (temperatura ambiente).

1. El aceite del motor se suministra a través del orificio de llenado de aceite.
Quite el tapón de llenado de aceite y, a continuación, suministre aceite del motor nuevo hasta alcanzar un nivel medio entre las líneas de límite superior e inferior del indicador de nivel de aceite.
2. Coloque de forma segura el tapón de llenado de aceite.



Suministro de aceite del motor_001

1 Tapón de llenado de aceite

3. Tenga en cuenta que el aceite del motor suministrado tardará cierto tiempo en descender hasta el cárter de aceite.
Vuelva a comprobar el nivel de aceite entre 10 y 20 minutos después de suministrar aceite.

Cambio del aceite del motor

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

ADVERTENCIA

Al cambiar el aceite del motor, asegúrese de vaciarlo en un recipiente y deséchelo de acuerdo con las normativas y leyes locales.

PRECAUCIÓN

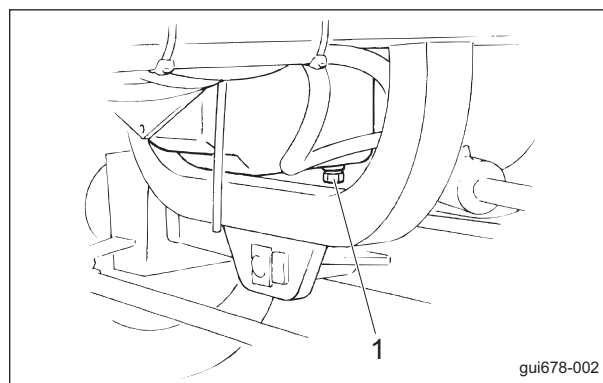
Tenga cuidado con el aceite caliente, ya que puede provocarle quemaduras si entra en contacto con la piel.

IMPORTANTE

Asegúrese de utilizar aceite del motor con la clasificación de grado CF o superior de servicio API, con una viscosidad SAE apropiada para el entorno de funcionamiento (temperatura ambiente).

Cambie el aceite del motor con más frecuencia si está contaminado, y especialmente si utiliza la máquina en zonas polvorientas o hace funcionar el motor con cargas elevadas o a temperaturas altas.

1. Siga los pasos siguientes para vaciar el aceite del motor antiguo.
 - [1] Arranque y haga funcionar el motor para calentar el aceite del motor.
 - [2] En una superficie nivelada, quite el tapón de drenaje y luego drene el aceite del motor antiguo en un contenedor.



Cambio del aceite del motor_001

1 Tapón de drenaje

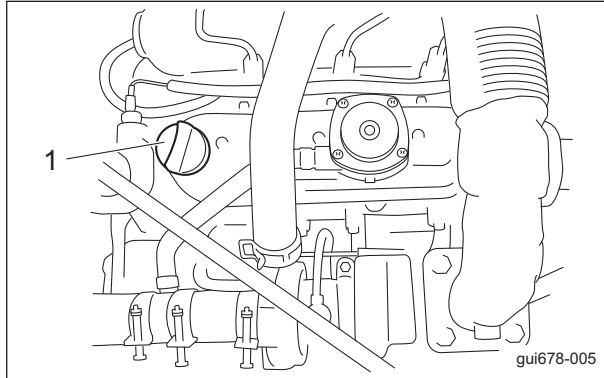
- [3] Vuelva a colocar el tapón de drenaje.

Instrucciones de manipulación

- Quite el tapón de llenado de aceite y, a continuación, suministre aceite del motor nuevo hasta alcanzar un nivel medio entre las líneas de límite superior e inferior del indicador de nivel de aceite.

La cantidad de aceite del motor es de aproximadamente 3,1 dm³ (3,1 L).

- Coloque de forma segura el tapón de llenado de aceite.



Cambio del aceite del motor_002

1 Tapón de llenado de aceite

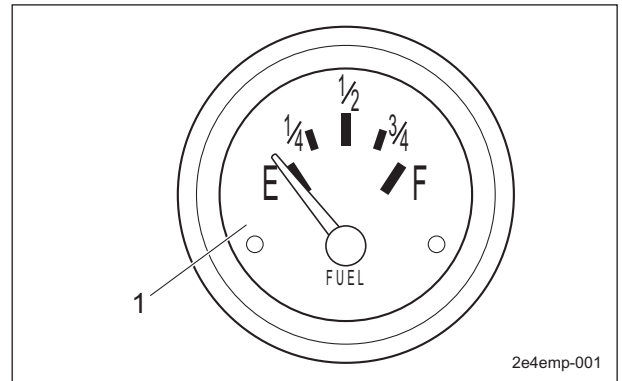
- Tenga en cuenta que el aceite del motor suministrado tardará cierto tiempo en descender hasta el cárter de aceite.

Vuelva a comprobar el nivel de aceite entre 10 y 20 minutos después de suministrar aceite.

Combustible

Inspección de cantidad de combustible

Con la máquina en una superficie nivelada, observe el indicador de nivel de combustible en el panel de funcionamiento para comprobar el nivel de combustible.



Inspección de cantidad de combustible_001

1 Indicador de nivel de combustible

Suministro de combustible

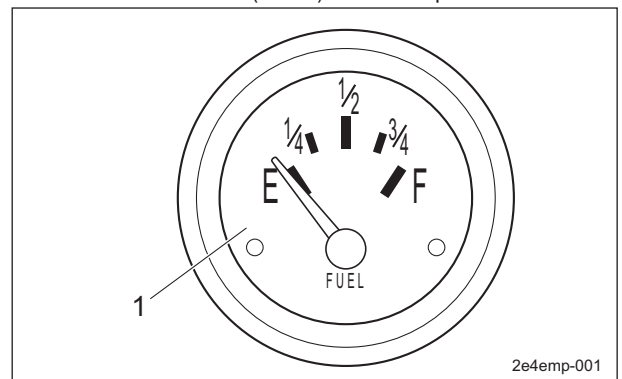
PELIGRO

No suministre combustible por encima del nivel medio (marcado en rojo) del indicador de nivel de combustible. Si suministra demasiado combustible, podría desbordarse por el tapón de combustible al desplazarse o trabajar en una pendiente.

ADVERTENCIA

Aleje cualquier fuente de fuego al repostar. No fume al repostar.

Si el indicador de nivel de combustible situado en el panel de funcionamiento indica un nivel cercano a E (VACÍO), suministre combustible (diésel) en cuanto pueda.



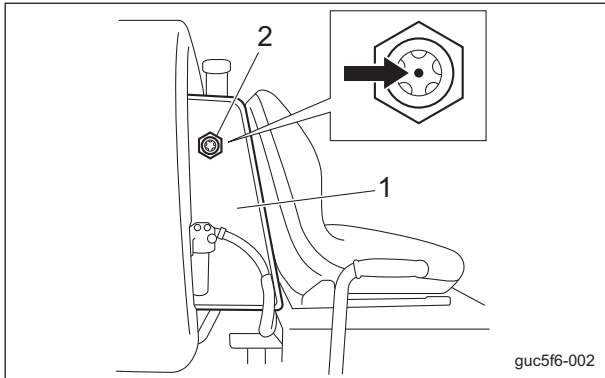
Suministro de combustible_001

1 Indicador de nivel de combustible

Instrucciones de manipulación

Reposte hasta el nivel medio (marcado en rojo) del indicador de nivel de combustible.

La capacidad del depósito de combustible es de aproximadamente 38,0 dm³ (38,0 L).



Suministro de combustible_002

1	Depósito de combustible
2	Indicador de nivel de combustible

Fuga de aceite

Inspección de fugas de aceite

⚠ PRECAUCIÓN

Al realizar el mantenimiento del sistema hidráulico, baje las unidades de cortacésped.

Después de aproximadamente 50 horas de funcionamiento, es posible que algunas de las piezas apretadas se aflojen y que se produzcan fugas de aceite.

Asegúrese de volver a apretar las piezas.

Compruebe la parte inferior de la máquina para detectar fugas de aceite.

Pares de apriete


Pares de apriete estándares

Pernos y tuercas



IMPORTANTE

En cada pieza de esta máquina se utilizan una serie de pernos.
Asegúrese de volver a apretar los pernos y las tuercas, ya que pueden aflojarse en la etapa inicial del uso.

- En el caso de pernos y tuercas sin instrucciones especiales, apriételos con el par apropiado usando la herramienta adecuada.
- Un apriete excesivo puede provocar que los tornillos se aflojen o resulten dañados.
- La fuerza de apriete se determina en función de los tipos de tornillos, la fuerza y la fricción de la cara roscada o la cara base, entre otros.
- La tabla que se muestra a continuación se refiere a los pernos galvanizados o fosfatados.
- En caso de que la fuerza de la rosca interna sea débil, no se aplica.
- No utilice "tornillos" oxidados o con arena.
- De lo contrario, puede provocar un apriete insuficiente aunque aplique el par especificado.
- La fricción de la cara del tornillo aumenta y cancela el par de apriete, por lo que no es posible aplicar un apriete suficiente.
- Si el "tornillo" tiene restos de agua o aceite, no lo apriete aplicando el par normal.
- Si el tornillo está mojado, el coeficiente de apriete se reducirá, lo que puede provocar un apriete excesivo.
- Un apriete excesivo puede provocar desapriete por la deformación del tornillo o daños.
- No utilice un perno que haya sufrido una carga excesiva.
- El uso de una llave de impacto requiere cierta habilidad.
- Practique todo lo posible para obtener un apriete uniforme.

Diámetro nominal	Perno general		
	Clasificación de fuerza 4,8		
			
	N-m	kgf-cm	lb-in
M5	3 - 5	30,59 - 50,99	26,55 - 44,26
M6	7 - 9	71,38 - 91,77	61,96 - 79,66
M8	14 - 19	142,76 - 193,74	123,91 - 168,17
M10	29 - 38	295,71 - 387,49	256,68 - 336,34
M12	52 - 67	530,24 - 683,20	460,25 - 593,02
M14	70 - 94	713,79 - 958,52	619,57 - 831,99
M16	88 - 112	897,34 - 1142,06	778,89 - 991,31
M18	116 - 144	1.182,85 - 1.468,37	1.026,72 - 1.274,54
M20	147 - 183	1.498,96 - 1.866,05	1.301,10 - 1.619,73
M22	295	3.008,12	2.611,05
M24	370	3.772,89	3.274,87
M27	550	5.608,35	4.868,05
M30	740	7.545,78	6.549,74

Instrucciones de manipulación

Diámetro nominal	Perno termotratado					
	Clasificación de fuerza 8,8			Clasificación de fuerza 10,9		
	 tib3yb-002			 tib3yb-003		
	N-m	kgf-cm	lb-in	N-m	kgf-cm	lb-in
M5	5 - 7	50,99 - 71,38	44,26 - 61,96	7 - 10	71,38 - 101,97	61,96 - 88,51
M6	8 - 11	81,58 - 112,17	70,81 - 97,36	14 - 18	142,76 - 183,55	123,91 - 159,32
M8	23 - 29	234,53 - 295,71	203,57 - 256,68	28 - 38	285,52 - 387,49	247,83 - 336,34
M10	45 - 57	458,87 - 581,23	398,30 - 504,51	58 - 76	591,43 - 774,97	513,36 - 672,68
M12	67 - 85	683,20 - 866,75	593,02 - 752,34	104 - 134	1.060,49 - 1.366,40	920,50 - 1186,03
M14	106 - 134	1.080,88 - 1.366,40	938,21 - 1.186,03	140 - 188	1.427,58 - 1.917,04	1.239,14 - 1.663,99
M16	152 - 188	1.549,94 - 1.917,04	1.345,35 - 1.663,99	210 - 260	2.141,37 - 2.651,22	1.858,71 - 2.301,26
M18	200 - 240	2.039,40 - 2.447,28	1.770,20 - 2.124,24	280 - 340	2.855,16 - 3.466,98	2.478,28 - 3.009,34
M20	245 - 295	2.498,27 - 3.008,12	2.168,50 - 2.611,05	370 - 450	3.772,89 - 4.588,65	3.274,87 - 3.982,95
M22	-	-	-	530	5.404,41	4.691,03
M24	-	-	-	670	6.831,99	5.930,17
M27	-	-	-	1.000	10.197,00	8.851,00
M30	-	-	-	1.340	14.628,78	11.860,34

Nota:

Los mismos valores se aplican a la "rosca fina de un tornillo".

Instrucciones de manipulación

Pares de apriete principales

Par de apriete por modelo

LM285

Apriete los siguientes pernos y tuercas con el par especificado en la tabla.

Para el adhesivo de fijación de roscas, aplique un sellador de roscas de fuerza media (adhesivos anaeróbicos ThreeBond 1322).

Parte		Código	Nombre de pieza	Par de apriete			Adhesivo de fijación de roscas
				N-m	kgf-cm	lb-pulgadas	
Ruedas delanteras	Motor	K0013120602	Bolt, 11T, heat-treated M12-60	104 - 134	1.060,49 - 1.366,40	920,50 - 1.186,03	—
	Base de montaje de la rueda	K0160000492	24 special nut P1.5	180 - 200	1.835,46 - 2.039,40	1.593,18 - 1.770,20	○
	Rueda	K0011120302	Bolt, 11T, heat-treated M12-30P1.5	67 - 85	683,20 - 866,75	593,02 - 752,34	—
Ruedas traseras	Base de montaje de la rueda	K0138240002	24 slotted nut high P1.5	180 - 200	1.835,46 - 2.039,40	1.593,18 - 1.770,20	—
	Rueda	K0011120302	Bolt, 11T, heat-treated M12-30P1.5	67 - 85	683,20 - 866,75	593,02 - 752,34	—
Barra de acoplamiento		K1610000020	Tie rod end right ass'y	45	158,87	398,30	—
		K1611000020	Tie rod end left ass'y	45	158,87	398,30	—
Amortiguador de palanca		K0144080002	8U nut	—	—	—	○
Motor		K0017100252	Bolt, heat-treated, small, 10-25 P1.25	45 - 57	158,87 - 581,23	398,30 - 504,51	—
				Debido a que puede resultar difícil apretar los pernos y las tuercas en la zona delantera izquierda superior del motor, la categoría de fuerza debería ser 4,8 de par. (Consulte 「Pares de apriete estándares」 (Página 4-15)).			
		K4040000150	Nut for attaching anti-vibration rubber	28 - 38	285,57 - 387,49	247,83 - 336,34	○
Acoplamiento		K0024100351	Bolt, 12T, w/hexagon hole, M10-35	60 - 70	611,82 - 713,79	531,06 - 619,57	—
		K0013100352	Bolt, 11T, heat-treated M10-35	45 - 76	158,87 - 774,97	398,30 - 672,68	—
		K0010100202	Bolt, 11T, heat-treated M10-20	45 - 76	158,87 - 774,97	398,30 - 672,68	○
		K0010080202	Bolt, 11T, heat-treated M8-20	23 - 38	234,53 - 387,49	203,57 - 336,34	○
Cuchilla fija (pala inferior)		K0071000092	Screw, heat-treated flathead M10-20	29 - 38	295,71 - 387,49	256,68 - 336,34	—
Barra antivuelco de bastidor de brazo		K0013120302	Bolt, 11T, heat-treated M12-45	52 - 67	530,24 - 683,20	460,25 - 593,02	—

Instrucciones de manipulación

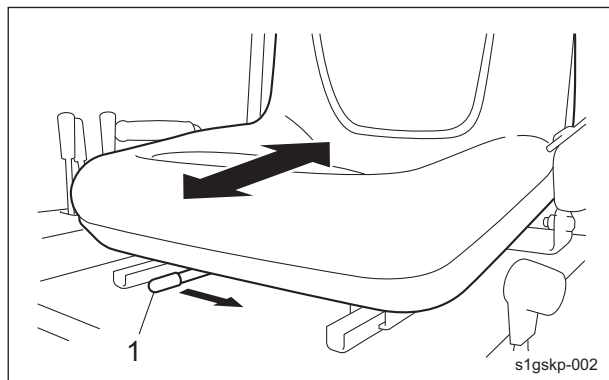
Ajuste antes del funcionamiento

Ajuste del asiento

Utilice la palanca de ajuste del asiento para ajustar el asiento hacia atrás y hacia delante.

Ajuste la posición en función del tamaño del cuerpo del operador.

La palanca de ajuste está situada debajo de la parte delantera del asiento.



Ajuste del asiento_001

1	Palanca de ajuste
---	-------------------

Ajuste del acoplamiento de la cuchilla

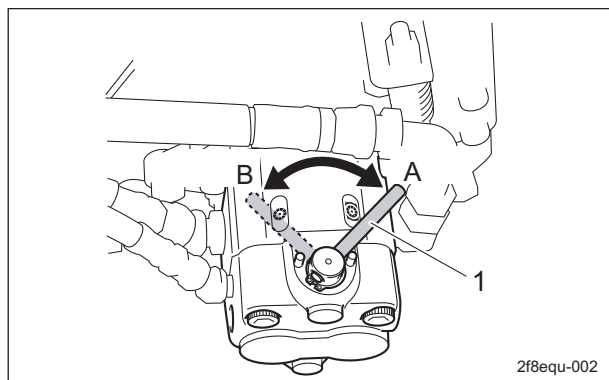
⚠ PRECAUCIÓN

Antes de cortar el periódico a modo de prueba, no olvide parar el motor y ponerse guantes para protegerse las manos.

Evite que los guantes se enganchen en la navaja de rodillo (cilindro de corte). De lo contrario, puede lesionarse las manos o los dedos.

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de ajustar el acoplamiento de la cuchilla, asegúrese de situar la palanca de cambio de rotación/paro del rodillo para el motor del rodillo (fijada a la unidad de cortacésped) en la posición "Stop".



Ajuste del acoplamiento de la cuchilla_001

1	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo
A	Girar
B	Pare

Con la tuerca de ajuste, ajuste el acoplamiento entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) de modo que el filo de ambas cuchillas corte el periódico (dos o tres hojas) cuando las cuchillas en su totalidad se toquen ligeramente entre sí.

Introduzca dos o tres tiras de periódico en el espacio entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) a un ángulo de 90 grados. A continuación, gire la navaja de rodillo (cilindro de corte) en el sentido contrario al de las agujas del reloj (mirando la unidad de cortacésped desde la izquierda) para comprobar el afilado de las cuchillas. Compruebe el afilado de toda la navaja de rodillo (cilindro de corte) (tres o cuatro puntos desde el borde izquierdo hasta el derecho).

1. Si se crea un hueco entre los filos:

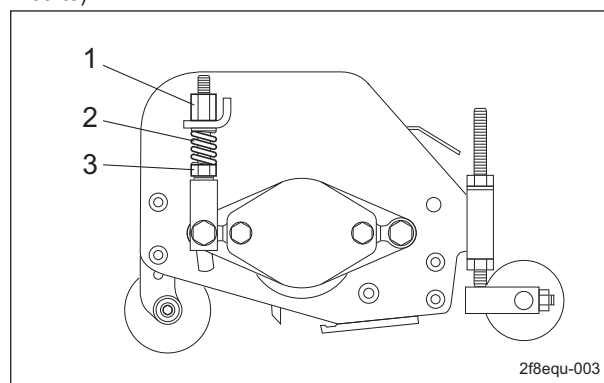
Afloje la tuerca de ajuste del corte para aplicar más presión de contacto entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).

2. Si la navaja de rodillo (cilindro de corte) está demasiado apretada para girar:

Apriete la tuerca de ajuste del corte para reducir la presión de contacto entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).

3. Si las palas siguen sin cortar bien:

Realice el retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte).



Ajuste del acoplamiento de la cuchilla_002

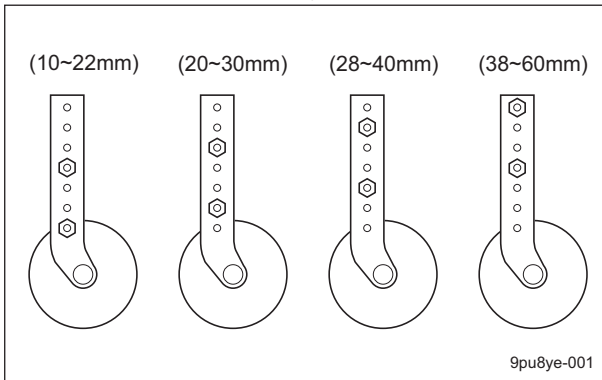
1	Tuerca de ajuste de corte
2	Resorte
3	Tubería con el tornillo de ajuste de corte

Ajuste de altura de corte

Rodillo (tipo de rodillo)

Ajuste la altura de corte según sea necesario.

El rodillo delantero se puede ajustar en cuatro intervalos.



Rodillo (tipo de rodillo)_001

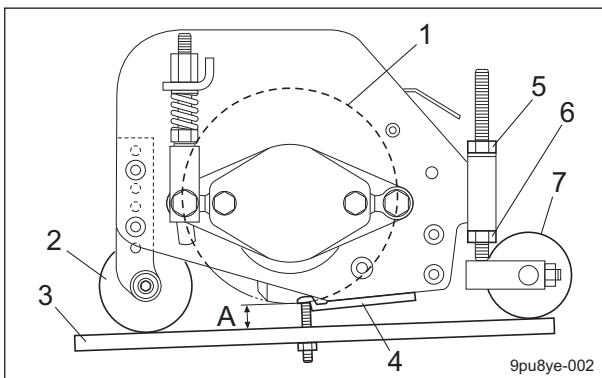
Fije el rodillo delantero en una posición dentro del rango de la altura de corte adecuada a las necesidades de su trabajo.

1. Para aumentar la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte A, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte B y baje el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y luego apriete la tuerca de ajuste de altura de corte A con firmeza.

2. Para reducir la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte B, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte A y eleve el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y luego apriete la tuerca de ajuste de altura de corte B con firmeza.



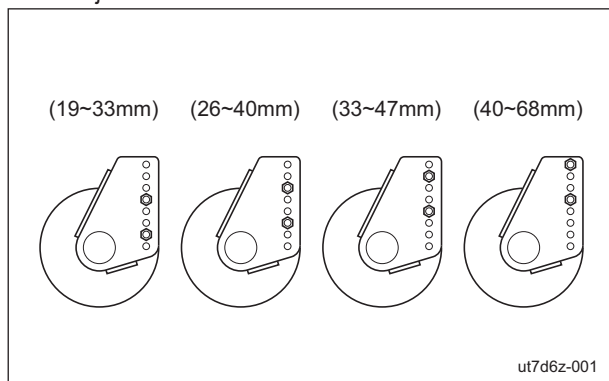
Rodillo (tipo de rodillo)_002

1	Navaja de rodillo (cilindro de corte)
2	Rodillo delantero
3	Nivel de altura de corte
4	Cuchilla fija (pala inferior)
5	Tuerca de ajuste de altura de corte A
6	Tuerca de ajuste de altura de corte B
7	Rodillo trasero
A	Altura de corte

Instrucciones de manipulación

Tipo de ruedas delanteras

Ajuste la altura de corte según sea necesario.
Puede ajustar la rueda en uno de cuatro niveles.



Tipo de ruedas delanteras_001

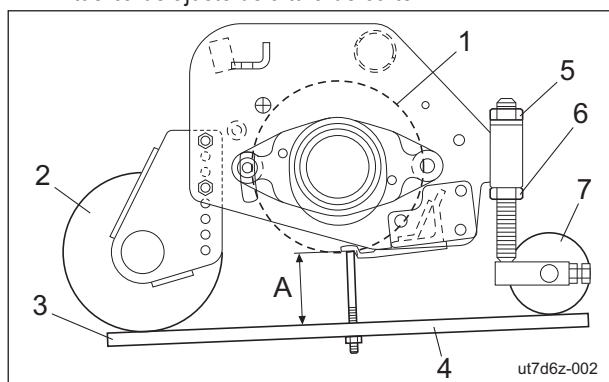
Acople la rueda en una posición del rango de altura de corte que se adapte a sus requisitos de trabajo.

1. Para aumentar la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte A, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte B y luego baje el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y, a continuación, apriete con firmeza la tuerca de ajuste de altura de corte A.

2. Para reducir la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte B, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte A y luego eleve el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y, a continuación, apriete con firmeza la tuerca de ajuste de altura de corte B.



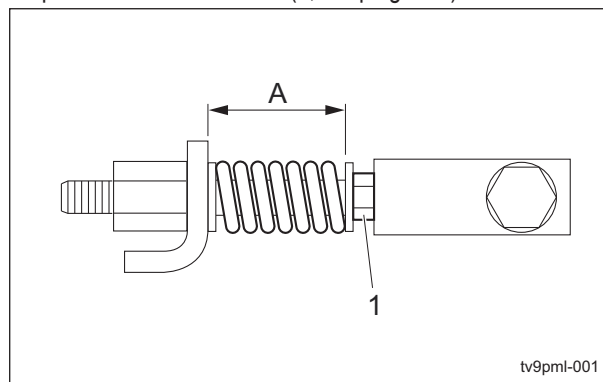
Tipo de ruedas delanteras_002

1	Navaja de rodillo (cilindro de corte)
2	Rueda delantera
3	Nivel de altura de corte
4	Cuchilla fija (pala inferior)
5	Tuerca de ajuste de altura de corte A
6	Tuerca de ajuste de altura de corte B
7	Rodillo trasero
A	Altura de corte

Ajuste del resorte de regulación de corte

Si el diámetro de la navaja de rodillo (cilindro de corte) disminuye, ajuste el resorte de regulación de corte.

1. Ajuste el acoplamiento de la cuchilla.
2. Afloje la tubería con el tornillo de ajuste de corte y, a continuación, ajuste la longitud de la espiral del resorte a aproximadamente 40 mm (1,575 pulgadas).



Ajuste del resorte de regulación de corte_001

1	Tubería con el tornillo de ajuste de corte
A	40 mm (1,575 pulgadas)

Instrucciones de manipulación

Procedimiento para arrancar/parar el motor

Arranque/parada del motor

Procedimiento para arrancar el motor

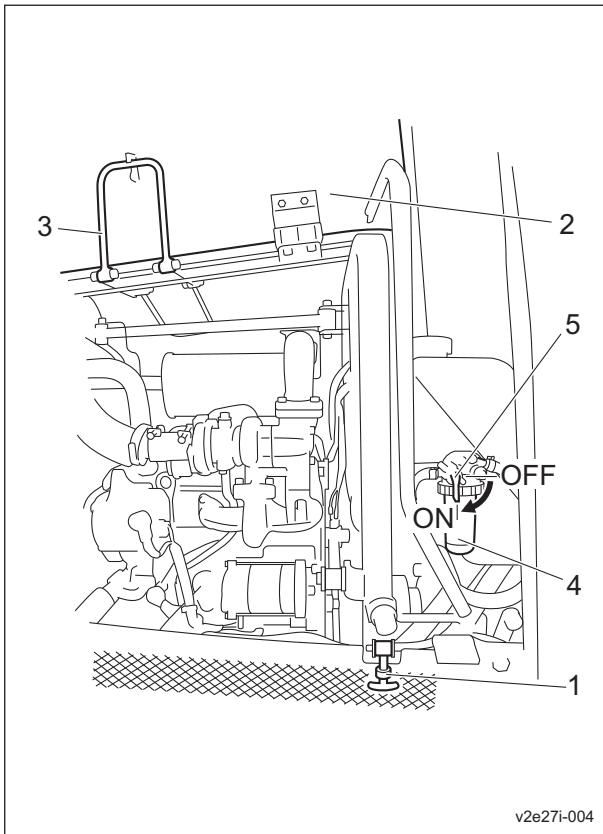
ADVERTENCIA

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que no hay personas u obstáculos cerca de la máquina.

IMPORTANTE

El funcionamiento del arrancador debe durar un máximo de 15 segundos.
Si el motor no arranca, deje de usar la batería de 30 a 60 segundos para evitar que se agote.

1. Abra la llave de combustible.
La llave de combustible está situada en el lateral del depósito de combustible.

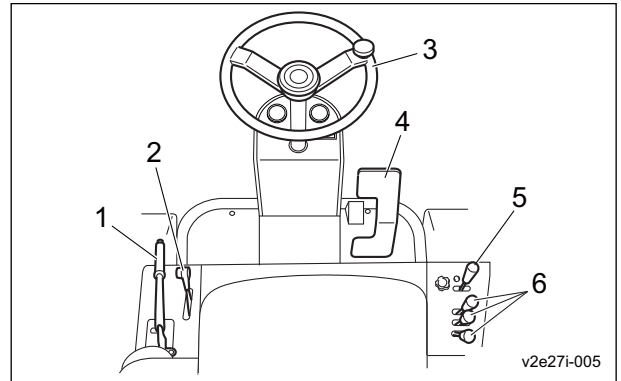


Procedimiento para arrancar el motor_001

1	Pasador de goma, pequeño
2	COMP de capó, derecho
3	Varilla de soporte del capó
4	Filtro de combustible
5	Llave de combustible

2. Colóquese en el asiento.

3. Asegúrese de que ha pisado el pedal del freno y ha accionado el freno de estacionamiento.
4. Cambie la palanca de rotación del rodillo a la posición "Stop".
5. Asegúrese de que el pedal de desplazamiento está en la posición de punto muerto.
6. Desplace la palanca del acelerador hasta la mitad de la posición "Low" a "High".



Procedimiento para arrancar el motor_002

1	Maneta del freno de estacionamiento
2	Palanca del acelerador
3	Volante
4	Pedal de desplazamiento
5	Palanca de rotación del rodillo
6	Palanca de subida/bajada del rodillo

IMPORTANTE

La lámpara de precalentamiento se apaga en el tiempo especificado. Sin embargo, el apagado de la lámpara no está relacionado con la bujía incandescente generadora de calor.
Si la llave de encendido se deja en la posición "GLOW" una vez que la lámpara se haya apagado, la bujía seguirá generando calor.
La lámpara de precalentamiento permanecerá iluminada durante cinco segundos.

7. Mueva la llave de encendido hasta la posición "GLOW".
8. Asegúrese de que la bujía incandescente genera calor y que la lámpara de precalentamiento está encendida.

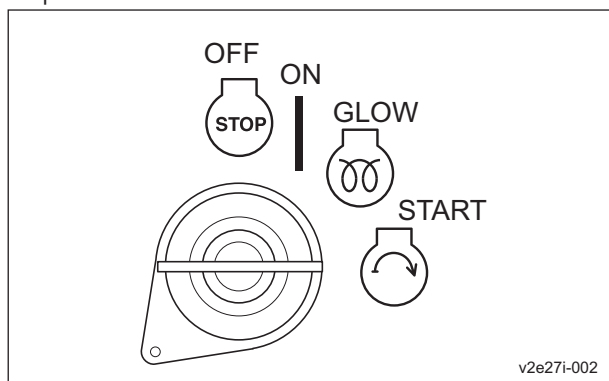
PRECAUCIÓN

Volver a colocar rápidamente la llave de encendido de la posición "START" a la posición "ON" puede provocar daños en la máquina.

9. Una vez que la lámpara de precalentamiento se apague, ajuste inmediatamente la llave de encendido en la posición "START".

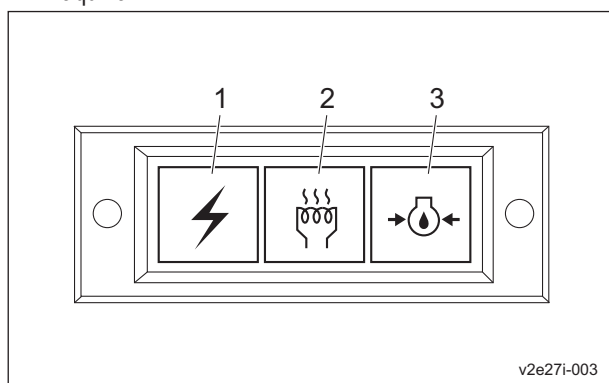
Instrucciones de manipulación

10. Cuando el arrancador comience a girar y el motor arranque, devuelva lentamente la llave de encendido a la posición "ON".



Procedimiento para arrancar el motor_003

11. Asegúrese de que la lámpara de carga y la lámpara de presión de aceite del motor se apagan. Si no se apagan, pare el motor e inspeccione la máquina.



Procedimiento para arrancar el motor_004

1	Lámpara de carga
2	Lámpara de precalentamiento
3	Lámpara de presión de aceite

12. Mueva la palanca del acelerador hacia "Low" y, a continuación, caliente el motor durante 1-2 minutos.
13. Mueva gradualmente la palanca del acelerador hacia "High".

Procedimiento para parar el motor

1. Ajuste el pedal de desplazamiento en la posición de punto muerto.
2. Pise el pedal del freno y tire de la maneta del freno de estacionamiento.
3. Cambie la palanca de rotación del rodillo a la posición "Stop".
4. Mueva la palanca del acelerador hacia "Low" y continúe al ralentí durante 1-2 minutos.
5. Mueva la llave de encendido a la posición "OFF".
6. Asegúrese de que el motor se ha parado.
7. Quite la llave de encendido.
8. Salga del asiento del conductor.
9. Cierre la llave de combustible.
La llave de combustible está situada en el lateral del depósito de combustible.

Mecanismos de seguridad

Esta máquina presenta un dispositivo de seguridad para arrancar/parar el motor.

1. En lo que se refiere al arranque del motor, el dispositivo de seguridad permite que el motor arranque solo cuando se dan todas las condiciones siguientes.
 - Hay un operador sentado en el asiento.
 - La maneta del freno de estacionamiento está accionada.
 - La palanca de rotación del rodillo se cambia a la posición "Stop".
 - El pedal de desplazamiento está ajustado en la posición de punto muerto.
2. El dispositivo de seguridad se activa y para el motor en cualquiera de las condiciones siguientes:
 - El operador se levanta del asiento sin accionar el freno de estacionamiento.
 - El operador se levanta del asiento mientras la navaja de rodillo (cilindro de corte) está girando.
 - El pedal de desplazamiento se mueve cuando el operador se levanta del asiento y el freno de estacionamiento está accionado.

Mecanismos de advertencia

Esta máquina presenta un mecanismo de advertencia en caso de recalentamiento.

1. Si la temperatura del agua en el interior del motor sobrepasa los 105 grados Celsius, suena un zumbador (tono intermitente).

Instrucciones de manipulación

Funcionamiento de cada sección

Precauciones para el uso de la máquina

⚠ PRECAUCIÓN

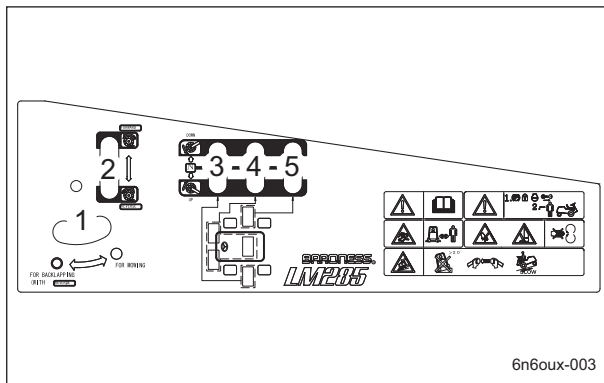
Bajo ninguna circunstancia conduzca la máquina a una velocidad que no le permita pararla inmediatamente en caso de emergencia.

Precauciones al dejar de usar la máquina

⚠ PRECAUCIÓN

Si los frenos no son suficientemente efectivos, utilice los topes de las ruedas para asegurar la máquina.

Calcomanías de instrucciones

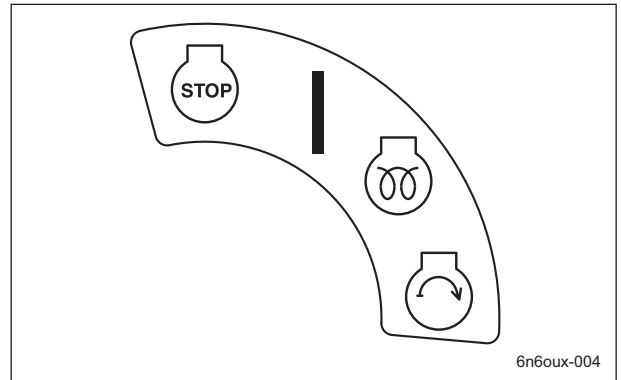


Calcomanías de instrucciones_001

1	Tope de rotación del rodillo anti-inversión
2	Palanca de rotación del rodillo
3	Palanca de subida/bajada para unidad de cortacésped 5
4	Palanca de subida/bajada para unidades de cortacésped 1, 2 y 3
5	Palanca de subida/bajada para unidad de cortacésped 4

K4209001190

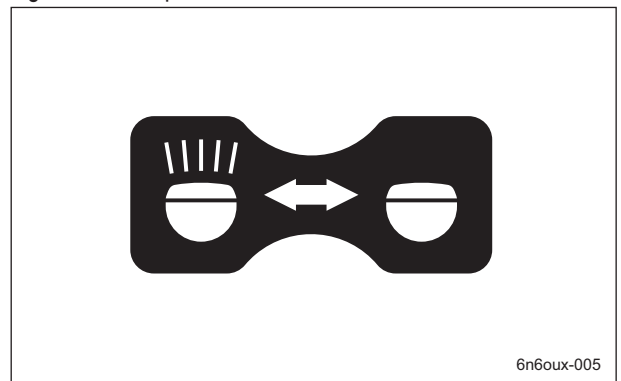
Calcomanía, llave de contacto



Calcomanías de instrucciones_002

K4203001410

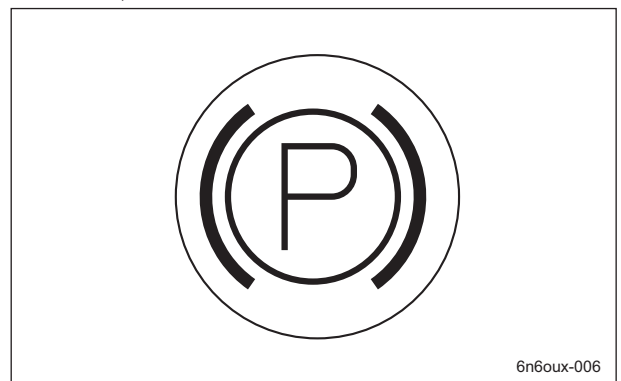
Pegatina, interruptor de luces



Calcomanías de instrucciones_003

K4209001200

Calcomanía, freno



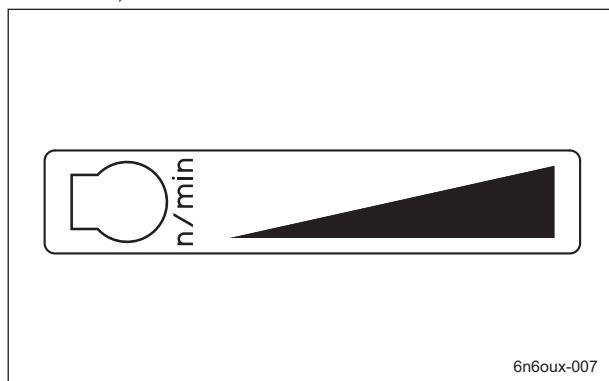
Calcomanías de instrucciones_004

Instrucciones de manipulación

Instrucciones de manipulación

K4203001220

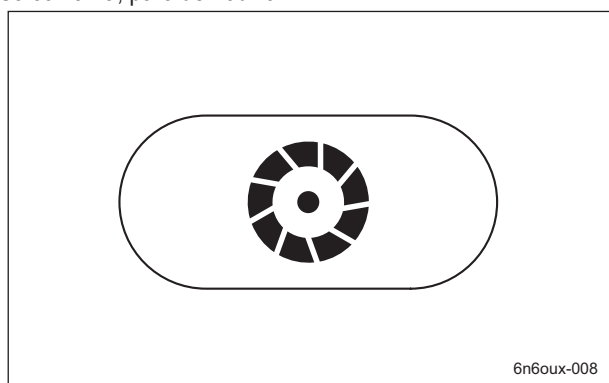
Calcomanía, rotación del motor



Calcomanías de instrucciones_005

K4203001310

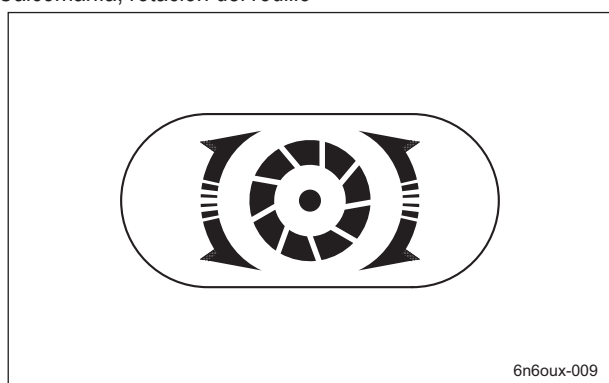
Calcomanía, paro del rodillo



Calcomanías de instrucciones_006

K4203001300

Calcomanía, rotación del rodillo

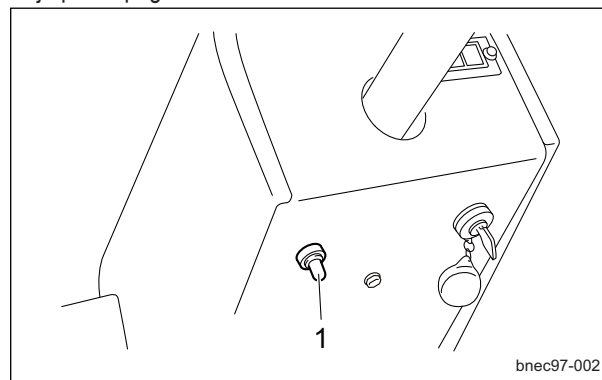


Calcomanías de instrucciones_007

Interruptor de luces

El interruptor de luces se encuentra debajo del lado izquierdo del panel de medidor.

Mueva el interruptor hacia arriba para encender la luz y hacia abajo para apagarla.



Interruptor de luces_001

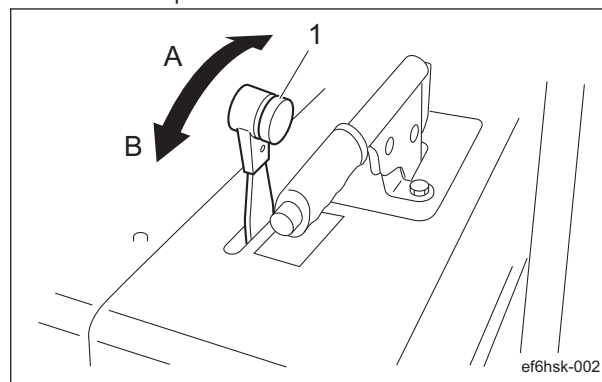
1	Interruptor de luces
---	----------------------

Palanca del acelerador

La palanca del acelerador se encuentra a la izquierda del asiento del conductor y le permite ajustar las rpm del motor. Mueva la palanca del acelerador hacia "High" para aumentar las rpm del motor y hacia "Low" para reducir las rpm.

Nota:

El motor tiene unas rpm (máximas) predeterminadas de fábrica de 3.100 rpm.



Palanca del acelerador_001

1	Palanca del acelerador
A	Alta
B	Baja

Instrucciones de manipulación

Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped

⚠ PELIGRO

Puede pillarse la mano si la deja en el asidero al elevar el cortacésped.
Quite la mano del asidero antes de elevar el cortacésped.

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de elevar o bajar las unidades de cortacésped, asegúrese de que no hay personas cerca de la máquina.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado ya que cambiar la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped a la posición "DOWN" baja los cortacéspedes, aunque el motor esté parado.

⚠ PRECAUCIÓN

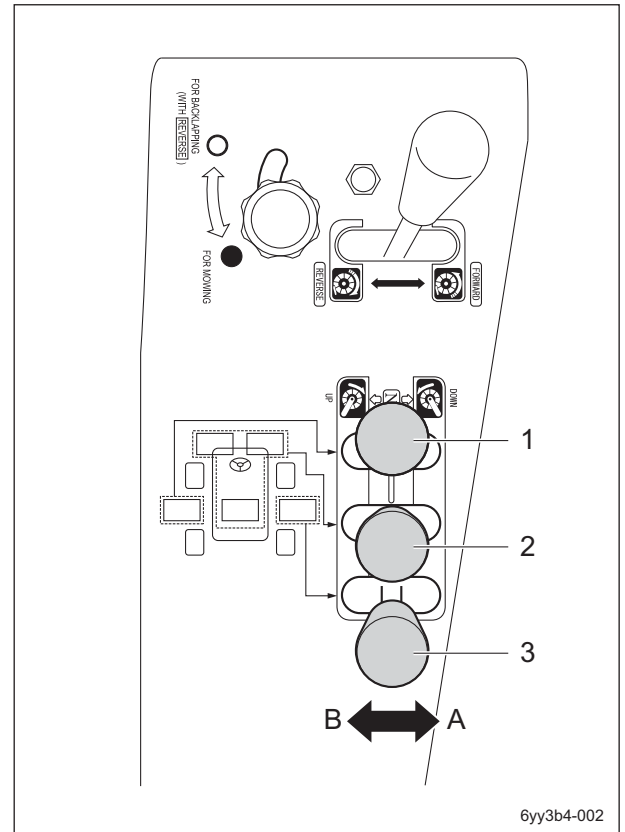
Antes de utilizar la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped, asegúrese de ajustar la válvula de paro en la posición "Open".

⚠ PRECAUCIÓN

Una vez accionadas las palancas de bloqueo del cortacésped (pestillos), no utilice la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped.

La palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped se encuentra ubicada en el lado derecho del asiento del conductor y eleva o baja las unidades de cortacésped. Hay tres palancas de subida/bajada de unidades de cortacésped.

Cambie la palanca a la posición "DOWN" para bajar los cortacéspedes, y cámbiela a la posición "UP" para elevarlos.



Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped_001

1	Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped (unidad de cortacésped 5)
2	Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped (unidades de cortacésped 1/2/3)
3	Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped (unidad de cortacésped 4)
A	Abajo
B	Arriba

Nota:

Cuando se elevan las unidades de cortacésped, los rodillos dejan de girar aunque la palanca de rotación del rodillo esté ajustada en la posición "FORWARD".

Instrucciones de manipulación

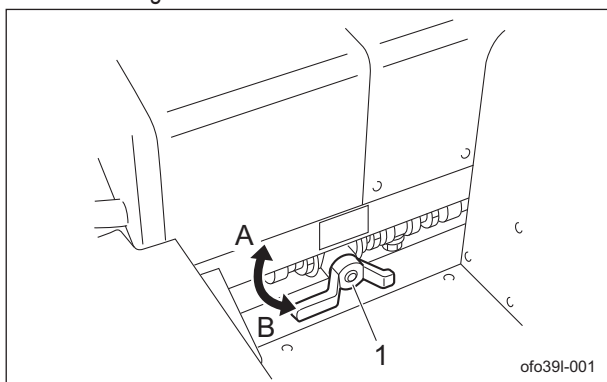
Válvula de paro

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando mueva la máquina, o si para el motor con las unidades de cortacésped elevadas, asegúrese de ajustar la válvula de paro en la posición "Stop".

La válvula de paro se encuentra debajo del lado derecho del asiento del conductor.

Esta válvula evita que las unidades de cortacésped 1, 2 y 3 elevadas se caigan.



Válvula de paro_001

1	Válvula de paro
A	Pare
B	Abierta

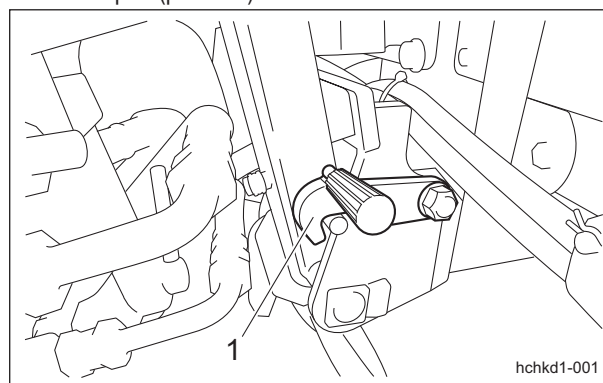
Palanca de bloqueo de cortacésped (pestillo)

⚠ PRECAUCIÓN

Una vez accionadas las palancas de bloqueo del cortacésped (pestillos), no utilice la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped.

Las palancas de bloqueo de cortacésped (pestillos) se encuentran en los fulcros de los cortacéspedes 4 y 5, y se usan al almacenar la máquina con las unidades de cortacésped elevadas.

Al almacenar la máquina, asegure las palancas de bloqueo de cortacésped (pestillos).



Palanca de bloqueo de cortacésped (pestillo)_001

1	Palanca de bloqueo de cortacésped (pestillo)
---	--

Instrucciones de manipulación

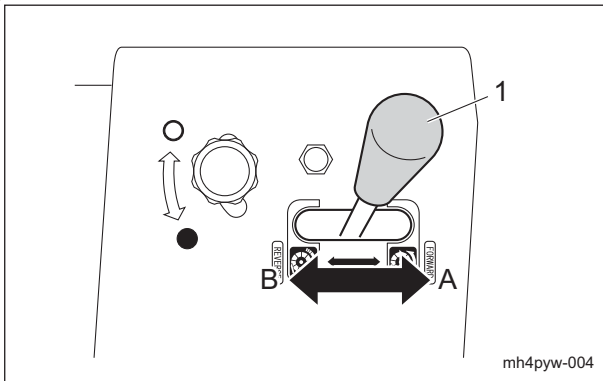
Palanca de rotación del rodillo

⚠ PRECAUCIÓN

La palanca de rotación del rodillo se debe cambiar a la posición adecuada justo antes de iniciar la tarea de corte o el retrolapeado. En todos los demás casos, se debe volver a colocar en la posición de punto muerto.

La palanca de rotación del rodillo está situada en el lado derecho del asiento del conductor y acciona la rotación de las navajas de rodillo (cilindros de corte) de las unidades de cortacésped.

Si cambia la palanca de rotación del rodillo a la posición "FORWARD", las navajas de rodillo (cilindros de corte) de todas las unidades de cortacésped girarán hacia delante para la tarea de corte. Si cambia la palanca de rotación del rodillo a "REVERSE", las navajas de rodillo (cilindros de corte) girarán hacia atrás para el retrolapeado.



Palanca de rotación del rodillo_001

1	Palanca de rotación del rodillo
A	Movimiento de corte (FORWARD)
B	Movimiento de retrolapeado (REVERSE)

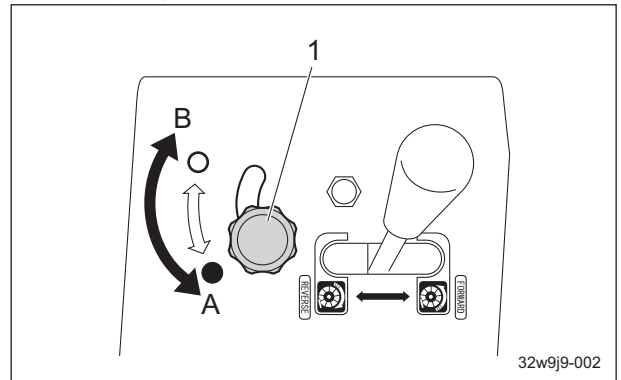
Tope de rotación del rodillo anti-inversión

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de iniciar la tarea de corte, asegúrese de que la perilla de tope está apretada.

El tope de rotación del rodillo anti-inversión se encuentra en el lado derecho del asiento del conductor. Evita que las navajas de rodillo (cilindros de corte) giren hacia atrás durante la tarea de corte.

Excepto para operaciones de retrolapeado, asegúrese de aflojar la perilla de tope, cambie el tope a la posición "FOR MOWING" y luego apriete la perilla.



Tope de rotación del rodillo anti-inversión_001

1	Tope de rotación del rodillo anti-inversión
A	FOR MOWING
B	FOR BACKLAPPING

Instrucciones de manipulación

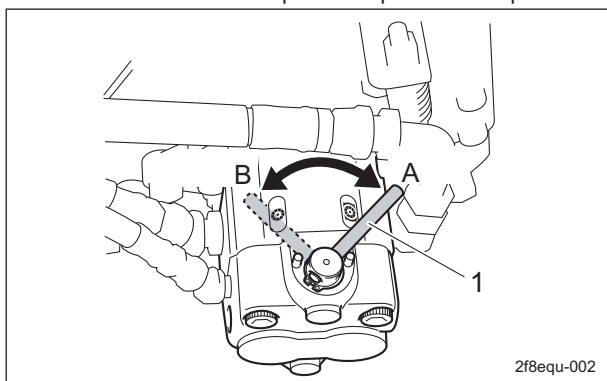
Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de utilizar la palanca de cambio de rotación/paro del rodillo, asegúrese de cambiar la palanca de rotación del rodillo a la posición "Stop".

La palanca de cambio de rotación/paro del rodillo se encuentra ubicada en el motor del rodillo acoplada a cada unidad de cortacésped. Se utiliza durante el corte y el retrolapeado.

Solo debe cambiar las palancas para las unidades de cortacésped que tenga previsto utilizar para el corte o el retrolapeado a la posición "Rotate". Deje las palancas de las demás unidades de cortacésped en la posición "Stop".



Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo_001

1	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo
A	Girar
B	Parar

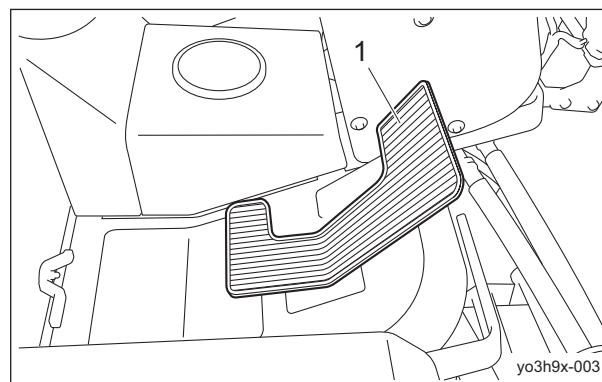
Pedal de desplazamiento

⚠ ADVERTENCIA

Esta máquina no está autorizada como vehículo motorizado especial. No la conduzca en vías públicas.

El pedal de desplazamiento se encuentra situado en la zona del pie derecho.

Al pisarlo hacia delante, la máquina se desplaza hacia delante. Al pisarlo hacia atrás, la máquina se desplaza marcha atrás.



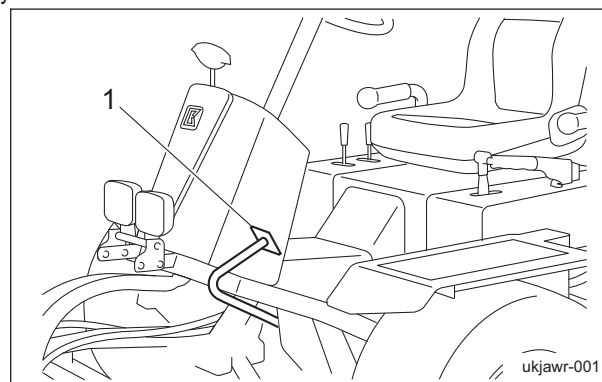
Pedal de desplazamiento_001

1	Pedal de desplazamiento
---	-------------------------

Pedal del freno

El pedal del freno se encuentra situado en la zona del pie izquierdo.

Para parar la máquina, pise el pedal del freno completamente y con firmeza.



Pedal del freno_001

1	Pedal del freno
---	-----------------

Instrucciones de manipulación

Maneta del freno de estacionamiento

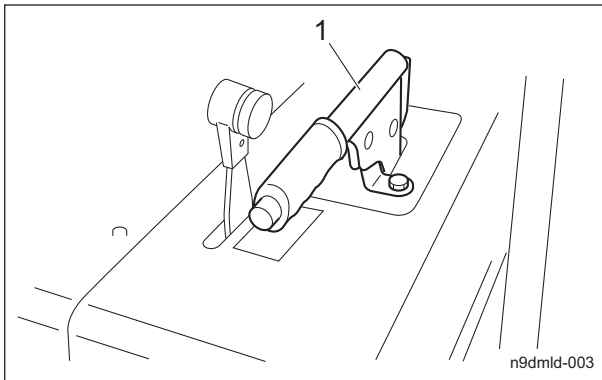
⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de liberar el freno de estacionamiento antes de conducir.
Puede provocar un fallo de funcionamiento de los frenos o del sistema hidráulico.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca aparque la máquina en una pendiente.

La maneta del freno de estacionamiento está situada a la izquierda del asiento del conductor.
Para estacionar la máquina, pise el pedal del freno y tire de la maneta del freno de estacionamiento al máximo.
Para quitar el freno de estacionamiento, presione el pulsador mientras baja la palanca al máximo hasta la posición de reposo.



Maneta del freno de estacionamiento_001

1	Maneta del freno de estacionamiento
---	-------------------------------------

Capó

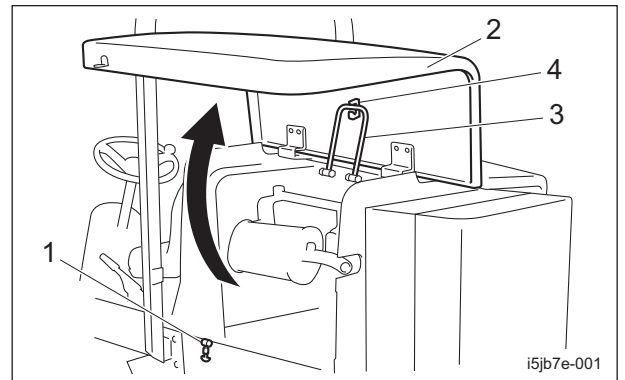
⚠ PRECAUCIÓN

No abra el capó con viento intenso.

⚠ PRECAUCIÓN

Evite pillarse los dedos al abrir o cerrar el capó.

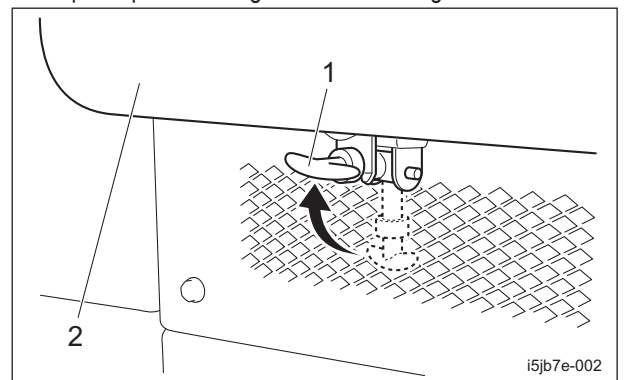
1. Desbloquee el pasador de goma y luego eleve el capó.
2. Enganche la varilla de soporte del capó en el pestillo del interior del capó.
Asegúrese de que el capó no se vaya a cerrar y suelte las manos.



Capó_001

1	Pasador de goma
2	Capó
3	Varilla de soporte del capó
4	Pestillo

3. Para cerrar el capó, libere la varilla de soporte del capó del pestillo y baje el capó lentamente.
4. Bloquee el pasador de goma de forma segura.



Capó_002

1	Pasador de goma
2	Capó

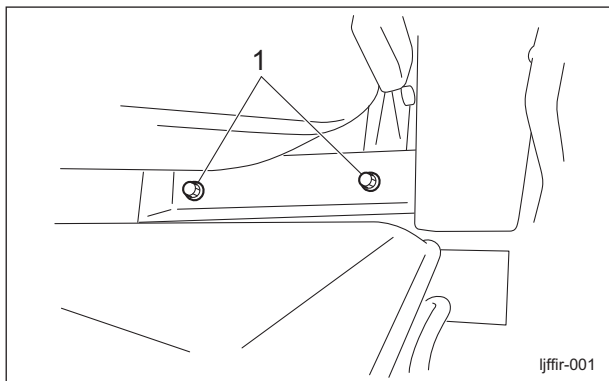
Instrucciones de manipulación

Cubierta inferior del asiento

⚠ PRECAUCIÓN

Evite pillarse los dedos al abrir o cerrar la cubierta inferior del asiento.

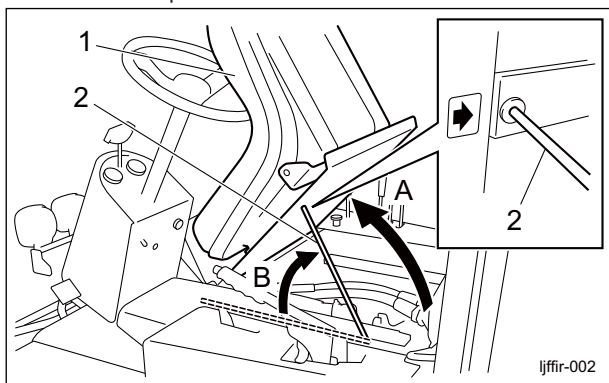
1. Desplace el asiento a la posición más avanzada.
2. Extraiga dos pernos situados en la parte trasera del asiento.



Cubierta inferior del asiento_001

1	Perno
---	-------

3. Desplace el asiento a la posición más retirada.
4. Levante el asiento.
5. Apoye de forma segura la cubierta inferior del asiento con la varilla de soporte del asiento.

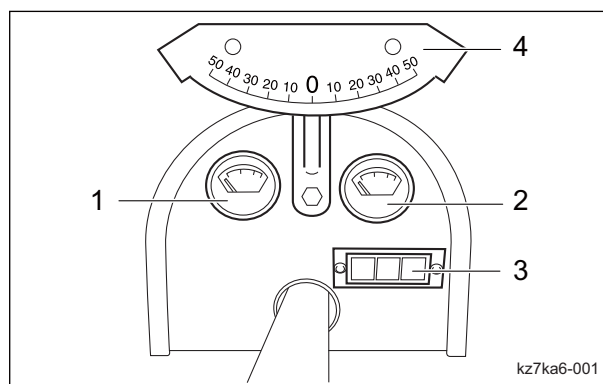


Cubierta inferior del asiento_002

1	Asiento
2	Varilla de soporte del asiento
A	Paso 1
B	Paso 2

Instrumentos

Instrumentos del panel de funcionamiento



Instrumentos del panel de funcionamiento_001

1	Indicador de temperatura del agua
2	Indicador de nivel de combustible
3	Lámparas de indicación (lámpara de carga, lámpara de precalentamiento, lámpara de presión de aceite)
4	Medidor de ángulo

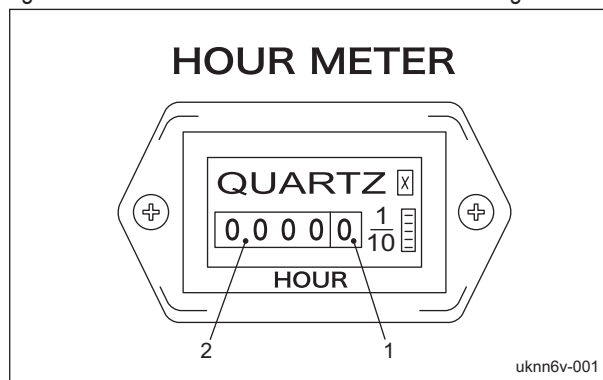
Medidor de horas

El medidor de horas se encuentra ubicado en el lado trasero derecho del asiento del conductor e indica el tiempo de funcionamiento total del motor.

Cada seis minutos de funcionamiento del motor aumentará en uno el primer dígito (número negro sobre fondo blanco). Cada hora de funcionamiento del motor aumentará en uno el siguiente dígito (número blanco sobre fondo negro).

Dígito 1/10: número negro sobre un fondo blanco

Dígitos de horas: número blanco sobre un fondo negro



Medidor de horas_001

1	Dígito 1/10
2	Dígitos de horas

Indicador de temperatura del agua

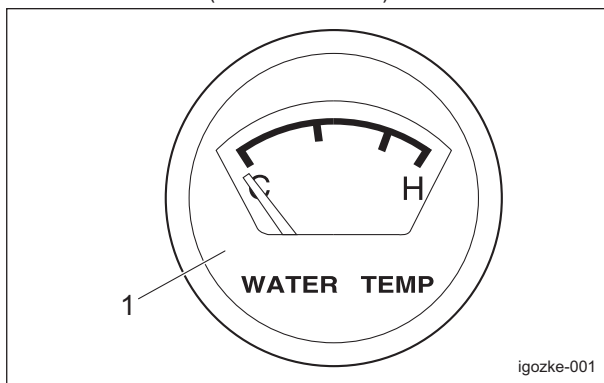
El indicador de temperatura del agua se encuentra ubicado en el panel de funcionamiento.

Este instrumento indica la temperatura del agua en el interior del motor.

Si el indicador de temperatura del agua indica un nivel cercano a "H" durante el funcionamiento, la máquina se sobrecalienta.

Retire la carga del motor, ponga la máquina al ralentí durante cinco minutos, pare el motor, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.

Si la temperatura del agua supera 105 grados Celsius, sonará un zumbador (tono intermitente).



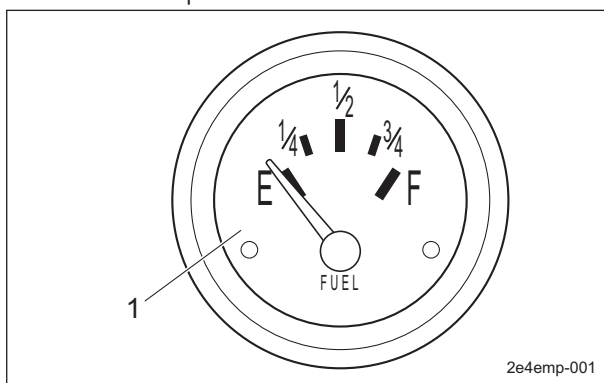
Indicador de temperatura del agua_001

1	Indicador de temperatura del agua
---	-----------------------------------

Indicador de nivel de combustible

El indicador de nivel de combustible se encuentra ubicado en el panel de funcionamiento.

Este instrumento indica la cantidad de combustible que hay en el interior del depósito.



Indicador de nivel de combustible_001

1	Indicador de nivel de combustible
---	-----------------------------------

Instrucciones de manipulación

Lámparas de indicación

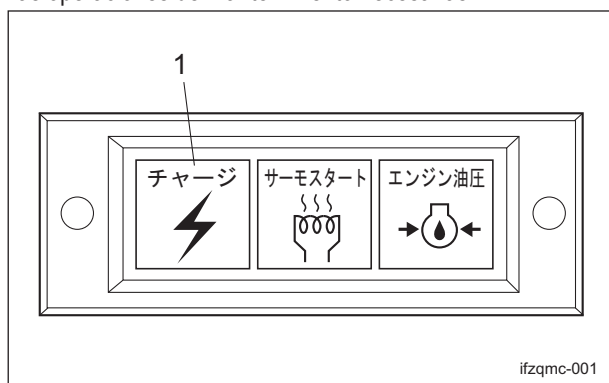
1	Lámpara de precalentamiento
---	-----------------------------

Lámpara de carga

La lámpara de carga es la lámpara de indicación izquierda situada en el panel de funcionamiento.

Se enciende cuando la llave de encendido está ajustada en la posición "ON" antes de arrancar el motor. Se apaga cuando se arranca el motor y el alternador comienza a funcionar adecuadamente.

Si esta lámpara se ilumina mientras utiliza la máquina, pare el motor inmediatamente, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.



Lámpara de carga_001

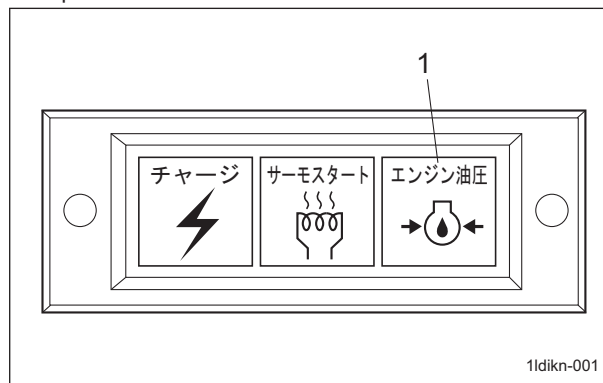
1	Lámpara de carga
---	------------------

Lámpara de presión de aceite

La lámpara de presión de aceite es la lámpara de indicación derecha situada en el panel de funcionamiento.

Se enciende cuando la llave de encendido está ajustada en la posición "ON" antes de arrancar el motor. Se apaga cuando se arranca el motor y la presión de aceite del motor se genera adecuadamente.

Si esta lámpara se ilumina mientras utiliza la máquina, pare el motor inmediatamente, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.



Lámpara de presión de aceite_001

1	Lámpara de presión de aceite
---	------------------------------

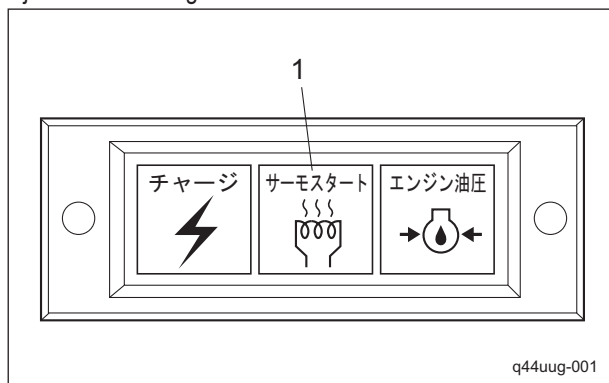
Lámpara de precalentamiento

La lámpara de precalentamiento es la lámpara de indicación central situada en el panel de funcionamiento.

Cuando la llave de encendido se ajusta en la posición "GLOW", se ilumina a medida que la bujía incandescente genera calor.

La iluminación de la lámpara de precalentamiento se controla con el temporizador de la lámpara incandescente, y la lámpara se apaga una vez transcurrido un periodo de tiempo especificado.

La duración de iluminación indica un periodo de tiempo aproximado necesario para el calentamiento, que se ha fijado en cinco segundos.



Lámpara de precalentamiento_001

Zumbador de advertencia de recalentamiento

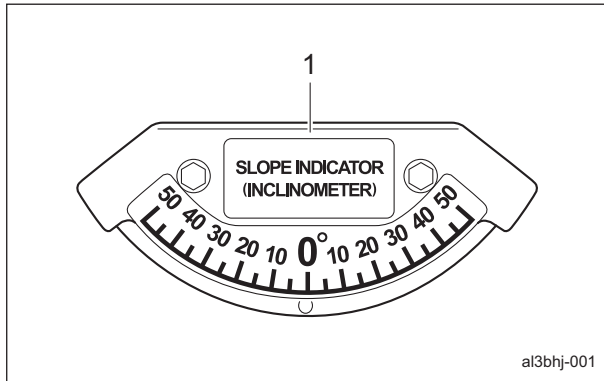
Si la temperatura del agua en el interior del motor sobrepasa los 105 grados Celsius, suena un zumbador (tono intermitente).

Retire la carga del motor, ponga la máquina al ralentí durante cinco minutos, pare el motor, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.

Instrucciones de manipulación

Medidor de ángulo

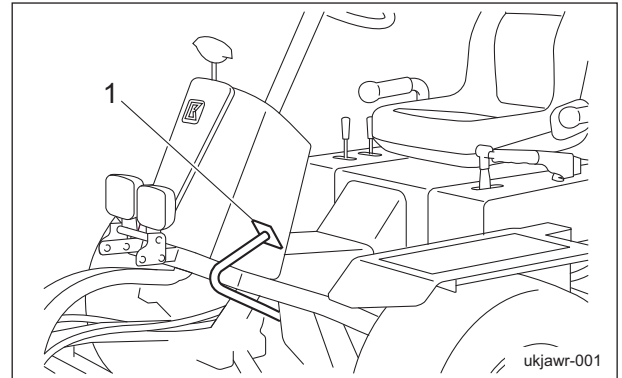
El medidor de ángulo se encuentra en el panel de funcionamiento.
Este instrumento indica el ángulo de la posición de la máquina.



Medidor de ángulo_001

1	Medidor de ángulo
---	-------------------

- Pise el pedal del freno y, mientras presiona el pulsador, devuelva la maneta del freno de estacionamiento a la posición de reposo.



Procedimiento de desplazamiento_002

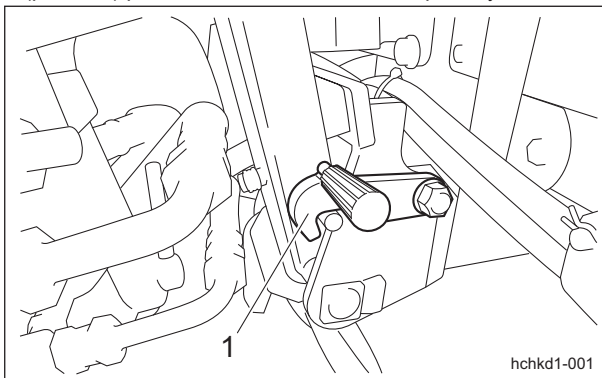
1	Pedal del freno
---	-----------------

- Presione lentamente el pedal de desplazamiento.
- La máquina comenzará a desplazarse.

Desplazamiento de la máquina

Procedimiento de desplazamiento

- Arranque el motor. (Consulte 「Procedimiento para arrancar el motor」 (Página 4-21)).
- Eleve todas las unidades de cortacésped y ajuste las válvulas de paro anti-caída en la posición "Stop".
- Accione las palancas de bloqueo del cortacésped (pestillos) para las unidades de cortacésped 4 y 5.



Procedimiento de desplazamiento_001

1	Palanca de bloqueo de cortacésped (pestillo)
---	--

Cómo remolcar la máquina

Si la máquina no se desplaza debido a un problema del motor, puede moverla del modo siguiente:

PRECAUCIÓN

No toque la válvula de descarga excepto al remolcar la máquina.

PRECAUCIÓN

Al remolcar la máquina, desplácese a una velocidad no superior a 3,0 km/h.

Además, no remolque la máquina durante más de 3 minutos.

Si la velocidad de remolque es demasiado rápida o la máquina se remolca demasiado tiempo, la bomba o el motor resultarán dañados.

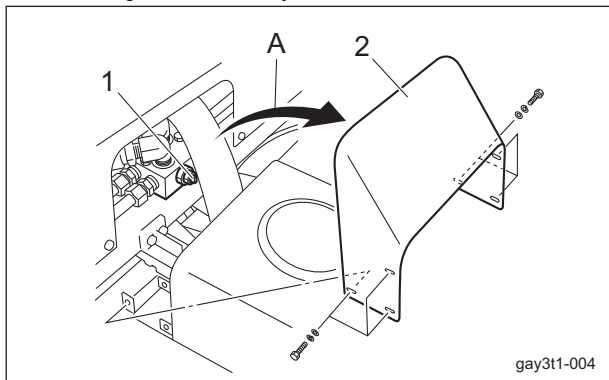
PRECAUCIÓN

Antes de volver a poner en marcha el motor, asegúrese de cerrar la válvula de descarga.

- Paro el motor. (Consulte 「Procedimiento para parar el motor」 (Página 4-22)).
- Tire de la maneta del freno de estacionamiento y calce las ruedas.

Instrucciones de manipulación

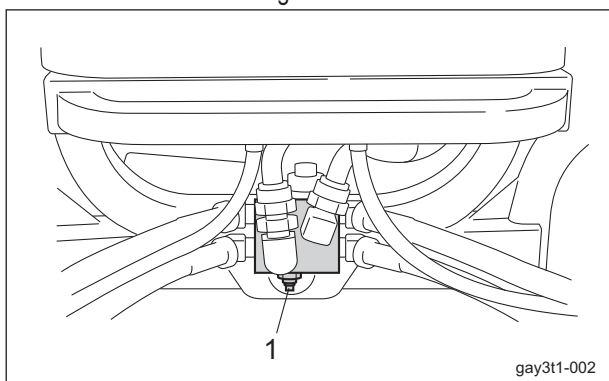
3. Retire la cubierta central trasera y después abra la válvula de descarga situada debajo del asiento.



Cómo remolcar la máquina_001

1	Válvula de descarga
2	Cubierta central trasera
A	Retirar

4. Abra la válvula de descarga situada en el bastidor trasero.



Cómo remolcar la máquina_002

1	Válvula de descarga
---	---------------------

IMPORTANTE

Antes de remolcar, asegúrese de abrir las válvulas de descarga en dos ubicaciones.

- Mientras presiona el pulsador, suelte la maneta del freno de estacionamiento y retire el calzo de las ruedas.
- Remolque la máquina lentamente.

Apertura y cierre de la válvula de descarga

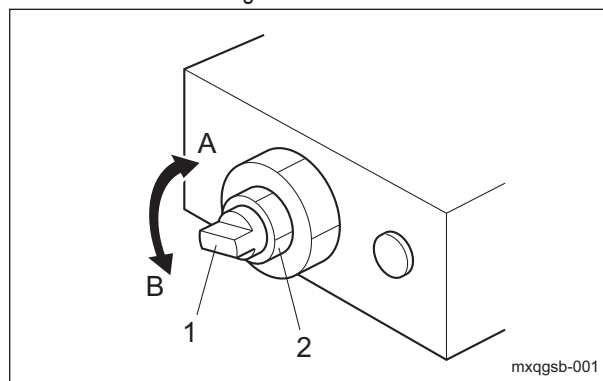
⚠ PRECAUCIÓN

A menos que tenga previsto remolcar la máquina, apriete la válvula de aguja de la válvula de descarga de forma segura y apriete la contratuerca con firmeza.

IMPORTANTE

No gire la válvula de aguja de la válvula de descarga más de una vez.

- Afloje la contratuerca.
- Afloje la válvula de aguja (situada en el centro) para abrir la válvula de descarga.



Apertura y cierre de la válvula de descarga_001

1	Válvula de aguja
2	Contratuerca
A	Apretar
B	Aflojar

Instrucciones de manipulación

Tareas de corte

Operación de corte

ADVERTENCIA

NO empiece a mover o pare la máquina de forma repentina. Es una operación muy peligrosa. Además, puede dañar el sistema hidráulico o provocar una fuga de aceite.

PRECAUCIÓN

Las tareas de corte deben realizarse a una velocidad adecuada para el sitio y la ubicación. Al cortar superficies con protuberancias, mantenga estabilizadas las rpm del motor y reduzca la velocidad de corte.

PRECAUCIÓN

La rotación de rodillos se activará o desactivará en función de la posición de las unidades de cortacésped detectada por los sensores.

Tenga en cuenta que si deja de usar la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped antes de que las unidades de cortacésped se eleven completamente, puede que la rotación de rodillos no se pare.

1. Arranque el motor. (Consulte 「Procedimiento para arrancar el motor」 (Página 4-21)).
2. Eleve todas las unidades de cortacésped y ajuste las válvulas de paro anti-caída en la posición "Stop".
3. Pise el pedal del freno y, mientras presiona el pulsador, devuelva la maneta del freno de estacionamiento a la posición de reposo.
4. Cambie la palanca del acelerador a "High" y revolucione el motor hasta MAX (3.100 rpm).
5. Justo antes de empezar la tarea de corte, ajuste la válvula de paro en la posición "Open" y luego libere las palancas de bloqueo de cortacésped.
6. Cambie la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped a la posición "DOWN" para bajar las unidades.
7. Cambie la palanca de rotación del rodillo a "FORWARD" para girar las navajas de rodillo (cilindros de corte) para todas las unidades de cortacésped en movimiento de corte (positivo).
8. Pise el pedal de desplazamiento para iniciar la tarea de corte.

Nota:

Durante el trabajo, las navajas de rodillo (cilindros de corte) giran o se paran en sincronía con el movimiento ascendente y descendente de las unidades de cortacésped.

Transporte

Procedimiento de transporte

Cuando cargue la máquina en un remolque o un camión para transportarla, desplácela marcha atrás. Cuando la descargue, desplácela hacia delante.

Si el techo está instalado en la máquina, desmóntelo.

El techo puede resultar dañado debido a la presión del viento.

Instrucciones de manipulación

Precauciones de mantenimiento	Página 5-2
Programa de mantenimiento	Página 5-3
Valores especificados	Página 5-4
Piezas consumibles principales	Página 5-5
Elevación de la máquina	Página 5-6
Acerca de la elevación de la máquina	Página 5-6
Puntos de elevación	Página 5-6
Engrase	Página 5-8
Acerca del engrase	Página 5-8
Puntos de engrase	Página 5-8
Mantenimiento (cortacésped)	Página 5-11
Retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)	Página 5-11
Mantenimiento (cuerpo principal)	Página 5-13
Extracción/Instalación de las llantas	Página 5-13
Ajuste de la tensión de la correa	Página 5-14
Ajuste del freno de estacionamiento	Página 5-15
Ajuste del freno	Página 5-15
Ajuste de la posición de punto muerto de la bomba de pistón	Página 5-16
Cambio de la junta de velocidad constante	Página 5-16
Cambio del fusible	Página 5-17
Almacenamiento prolongado	Página 5-17
Antes del almacenamiento prolongado	Página 5-17

Mantenimiento

Precauciones de mantenimiento

 **PRECAUCIÓN**

En primer lugar, repase a fondo las operaciones de mantenimiento que planea realizar.

 **PRECAUCIÓN**

Utilice herramientas adecuadas para cada operación de mantenimiento.

 **PRECAUCIÓN**

Para obtener el mejor rendimiento y seguridad de su máquina, utilice recambios originales Baroness para la sustitución de piezas y accesorios.
Tenga en cuenta que la garantía de nuestro producto puede quedar anulada si utiliza recambios no originales para la sustitución de piezas y accesorios.

Programa de mantenimiento

LM281/283/285

Siga el programa de mantenimiento siguiente.

○ · · · Inspección, ajuste, suministro, limpieza

● · · · Sustitución (primera vez)

△ · · · Sustitución

Elemento de mantenimiento		Antes del trabajo	Después del trabajo	Cada 8 h	Cada 50 h	Cada 100 h	Cada 200 h	Cada 250 h	Cada 400 h	Cada 500 h	Cada año	Cada 2 años	Cada 4 años	Observaciones	
Motor	Apriete de las piezas	○													
	Combustible	○													
	Filtro de aire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Aceite del motor	○		●	△										8 h (primera vez)
	Filtro de aceite del motor	○			●	△									50 h (primera vez)
	Bujía de encendido	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Radiador	○													
	Enfriador de aceite	○													
	Refrigerante	○			△										
	Correa del ventilador	○									△				
	Batería	○											△		
	Líquido de la batería	○													
	Limpieza del exterior	○													
Cuerpo principal	Apriete de las piezas	○													
	Sistema de interbloqueo	○													
	Interruptor de emergencia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Cableado eléctrico										○				
	Cuchilla	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Cadena de la dirección	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Altura de corte (o cepillado)	○													
	Engrase, lubricación				○										
	Neumático	○													
	Banda de rodamiento de goma	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Correa trapezoidal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Freno	○													
	Cable	○					△								
	Cubierta	○													
	Fuga de aceite	○													
Aceite hidráulico	○				●					△				100 h (primera vez)	
Filtro de aceite hidráulico					●					△				100 h (primera vez)	

Mantenimiento

Elemento de mantenimiento		Antes del trabajo	Después del trabajo	Cada 8 h	Cada 50 h	Cada 100 h	Cada 200 h	Cada 250 h	Cada 400 h	Cada 500 h	Cada año	Cada 2 años	Cada 4 años	Observaciones
Cuerpo principal	Aceite del motor hidráulico	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Aceite del grupo motor	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Aceite de la transmisión	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Manguera hidráulica (pieza móvil)	○										△		
	Manguera hidráulica (pieza fija)	○											△	
	Filtro de aire	○					△				△			Cambio del filtro de aire Referencia
	Filtro de la bomba electromagnética	○					△							
	Filtro de combustible					○					△			
	Tubería de combustible	○												
	Limpieza del exterior	○												

No se garantizan los valores para elementos consumibles.
Sustituya las mangueras del cilindro de dirección cada 2 años.

Valores especificados

Capacidad del depósito de combustible	38,0 dm ³ (38,0 L)		
Capacidad del depósito hidráulico	24,0 dm ³ (24,0 L)	Shell Tellus S2M46 (o equivalente)	
Cantidad de aceite del motor	3,1 dm ³ (3,1 L)	Verano: SAE30, Invierno: SAE20	
Volumen de refrigerante	6,0 dm ³ (6,0 L)	Incluidos los 1,0 dm ³ (1,0 L) del depósito de reserva	
Tipo R	Neumáticos delanteros	120 kPa (1,2 kgf/cm ²)	23 x 10,50 - 12 4P
	Neumáticos traseros	150 kPa (1,5 kgf/cm ²)	23 x 8,50 - 12 4P
Resorte de regulación de corte	40 mm (1,575 pulgadas)		Longitud de la espiral del resorte

Piezas consumibles principales

Nombre de pieza	Código
Fan belt	PF16241-9701-0
Oil element	PF15241-3209-4
Air cleaner element	PFT0270-1632-0
Fuel filter element	PF1G313-4356-0
Suction filter element	K3413000020
Hydraulic cartridge filter	K3412000060
Hydraulic oil (20 L can)	K2913100200
Brake wire, left	K1120107000
Brake wire, right	K1120125000
Side brake wire	K1120141010
Throttle wire	K1110101000
Brake shoe, front right	P741-8005-00
Brake shoe, rear right	P741-8007-00
Brake shoe, front left	P741-8006-00
Brake shoe, rear left	P741-8008-00

Mantenimiento

Elevación de la máquina

Acerca de la elevación de la máquina

⚠ ADVERTENCIA

Al cambiar un neumático o iniciar cualquier otra tarea de mantenimiento o reparación, asegúrese de calzar las ruedas para evitar que la máquina se mueva.

Antes de elevar la máquina, apárquela en una superficie plana y dura, como un suelo de cemento, y aparte cualquier obstáculo que pueda impedirle realizar la tarea de forma segura.

En caso necesario, utilice una polea, un montacargas o un gato adecuado.

Apoye la máquina de forma segura con los soportes de gato o las poleas adecuadas.

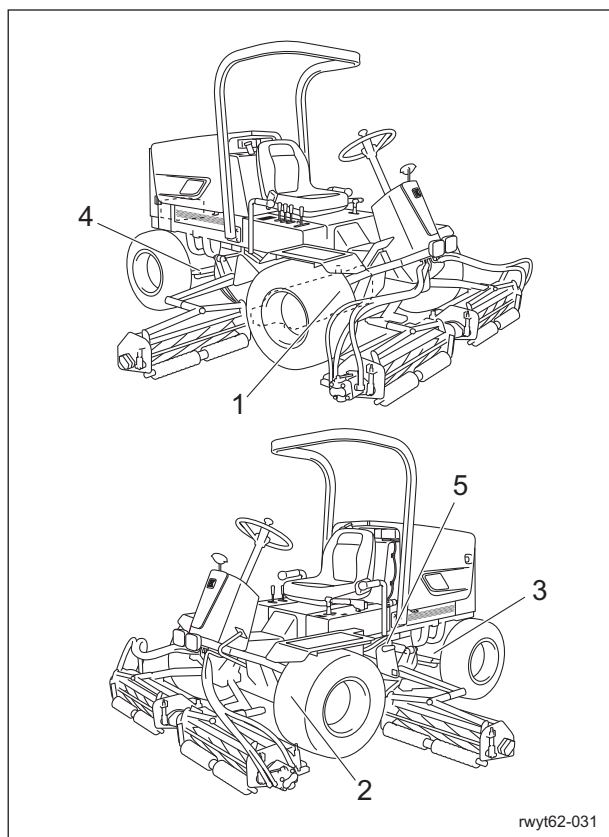
En caso contrario, la máquina puede moverse o caerse y provocar lesiones o incluso la muerte.

Utilice los puntos de elevación identificados en este manual al elevar la máquina.

Coloque el gato solo bajo los puntos de elevación especificados.

Si coloca un gato en cualquier otro punto puede provocar daños en el bastidor o en otras piezas.

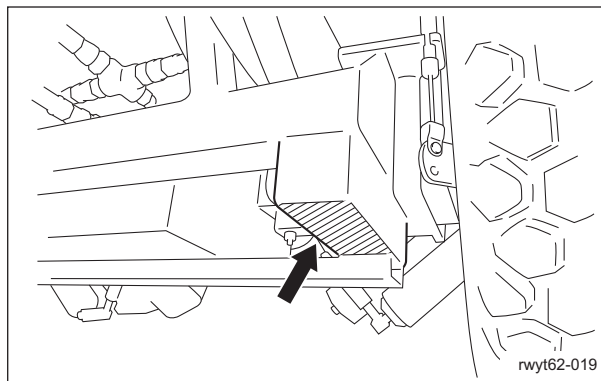
Puntos de elevación



Puntos de elevación_001

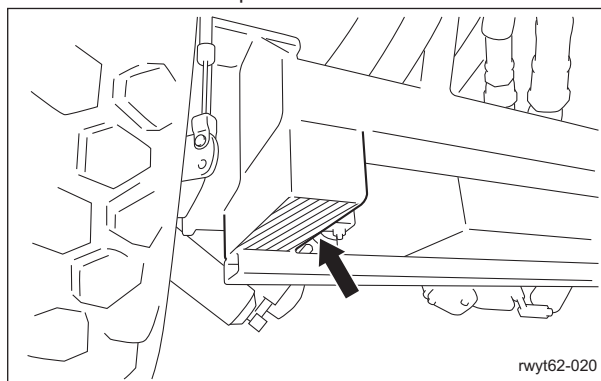
1	Bastidor delantero derecho
2	Bastidor delantero izquierdo
3	Pivote trasero derecho
4	Pivote trasero izquierdo
5	Bastidor central trasero

1. Bastidor delantero derecho



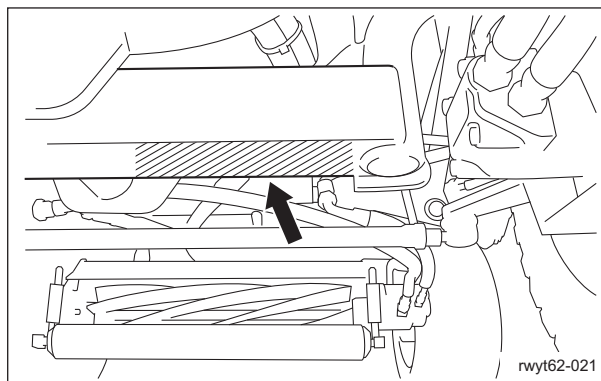
Puntos de elevación_002

2. Bastidor delantero izquierdo



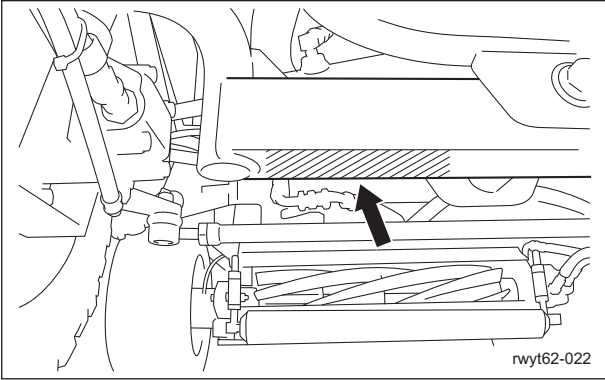
Puntos de elevación_003

3. Pivote trasero derecho



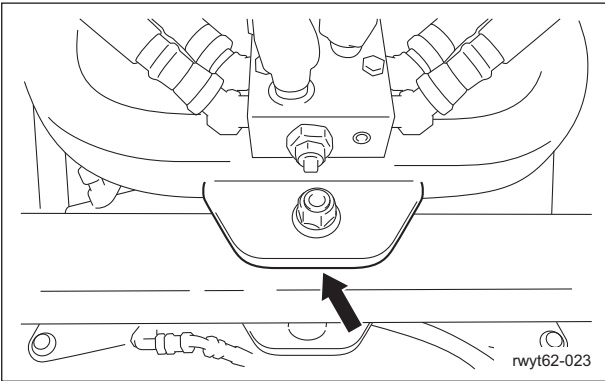
Puntos de elevación_004

4. Pivote trasero izquierdo



Puntos de elevación_005

5. Bastidor central trasero



Puntos de elevación_006

Mantenimiento

Engrase

Acerca del engrase

Las piezas móviles deben engrasarse, puesto que se pueden producir adherencia o daños debido a la falta de grasa.

Añada grasa n.º 2 con base de urea de acuerdo con el programa de mantenimiento.

El resto de ubicaciones en las que se usa la grasa o el lubricante especificados se indica en "Puntos de engrase".

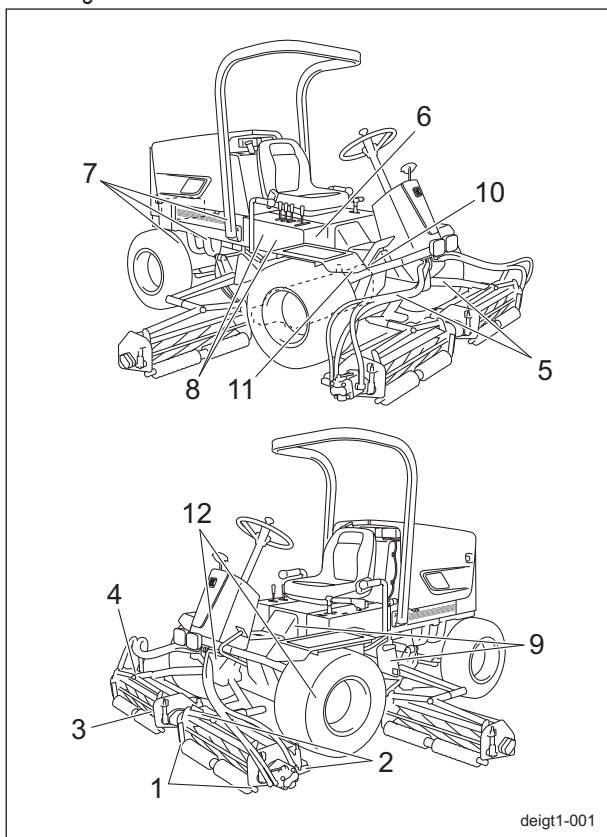
Añada grasa utilizando la grasa o el lubricante especificados.

Puntos de engrase

Tipo R

Hay boquillas de engrase instaladas en las siguientes ubicaciones.

Añada grasa cada 50 horas de funcionamiento.

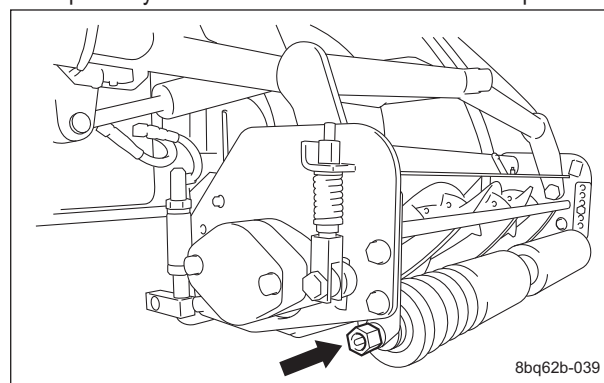


Tipo R_001

	Ubicación	N.º de puntos de engrase
1	Rodillo delantero	10
2	Rodillo trasero	10
3	Alojamiento del rodillo	5
4	Fulcro del brazo del cortacésped	5
5	Fulcro del brazo de elevación	5
6	Fulcro de la palanca de ralentí	1
7	Pivote	3
8	Bomba de pistón	2
9	Fulcro de la palanca de descarga	2
10	Fulcro del pedal de desplazamiento	1
11	Fulcro de eje del pedal de desplazamiento	1
12	Eje de la maneta del freno	2

1. Rodillo delantero

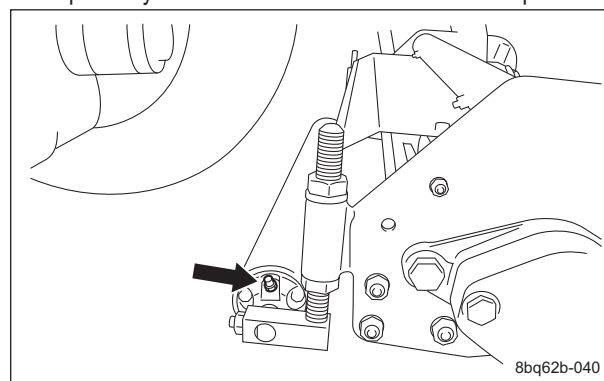
Hay un punto de engrase en cada uno de los lados izquierdo y derecho de cada unidad de cortacésped.



Tipo R_002

2. Rodillo trasero

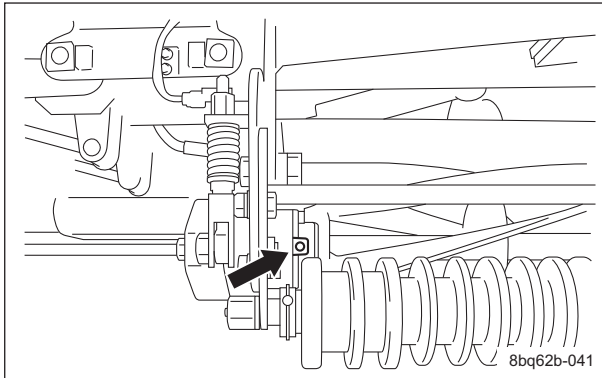
Hay un punto de engrase en cada uno de los lados izquierdo y derecho de cada unidad de cortacésped.



Tipo R_003

3. Alojamiento del rodillo

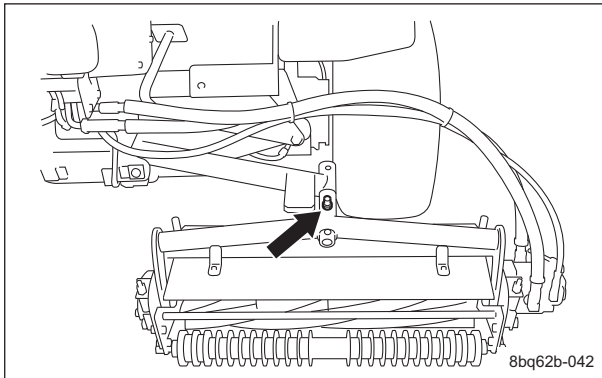
Hay un punto de engrase en cada unidad de cortacésped.



Tipo R_004

4. Fulcro del brazo del cortacésped

Hay un punto de engrase en cada unidad de cortacésped.

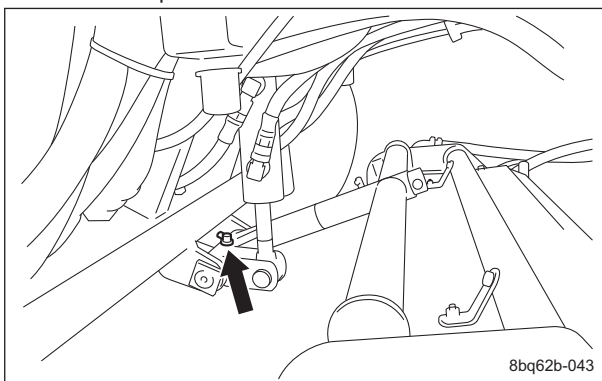


Tipo R_005

5. Fulcro del brazo de elevación

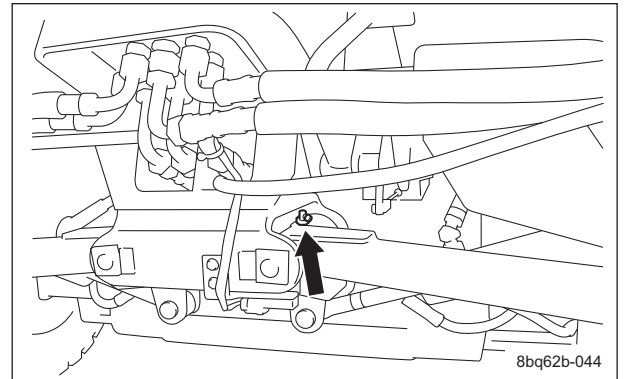
Hay un punto de engrase en el brazo conectado a cada unidad de cortacésped.

Cortacésped 1



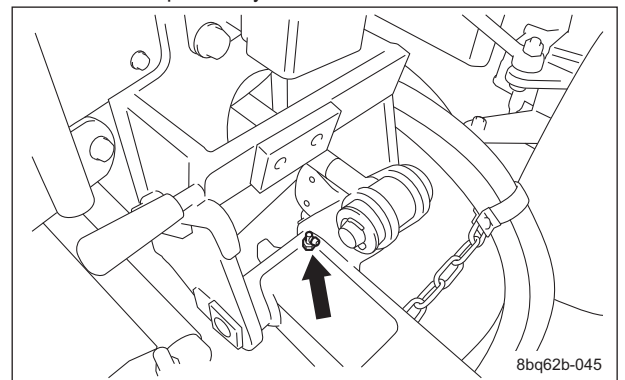
Tipo R_006

Cortacéspedes 2 y 3



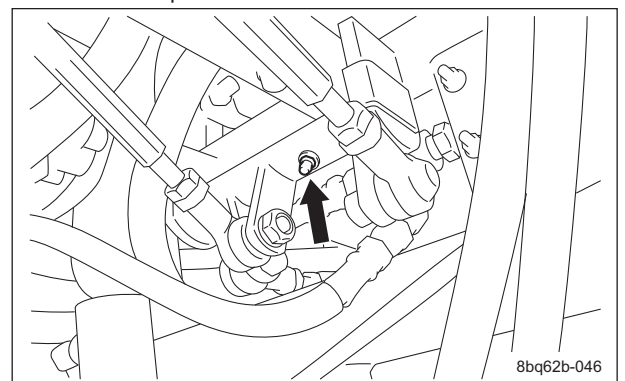
Tipo R_007

Cortacéspedes 4 y 5



Tipo R_008

6. Fulcro de la palanca de ralentí



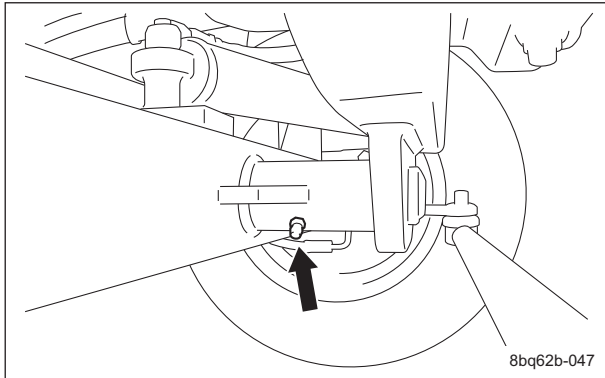
Tipo R_009

Mantenimiento

7. Pivote

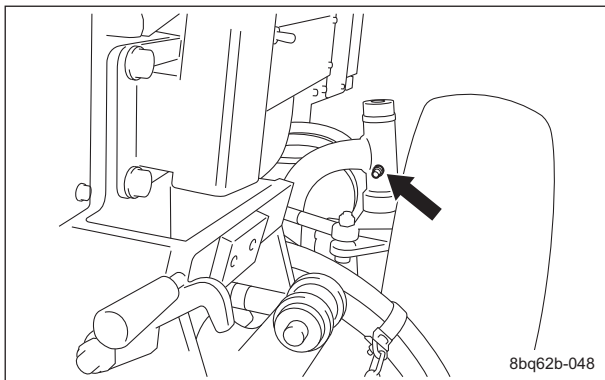
Utilice soportes de gato para apoyar la máquina y aplique grasa.

Parte central entre las ruedas traseras



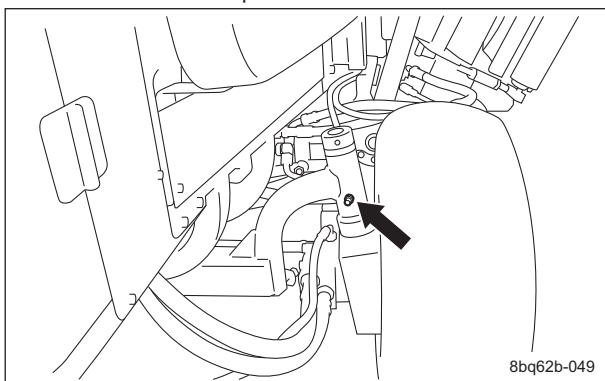
Tipo R_010

Rueda trasera derecha



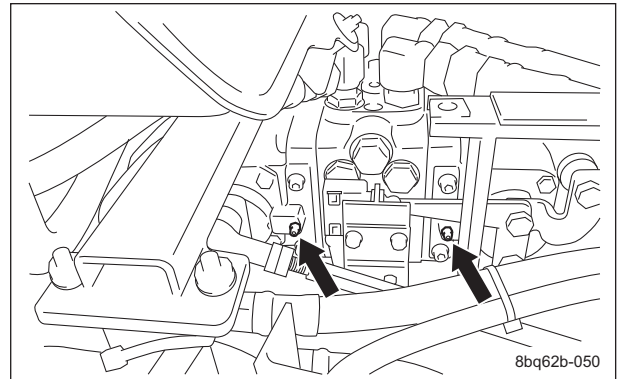
Tipo R_011

Rueda trasera izquierda



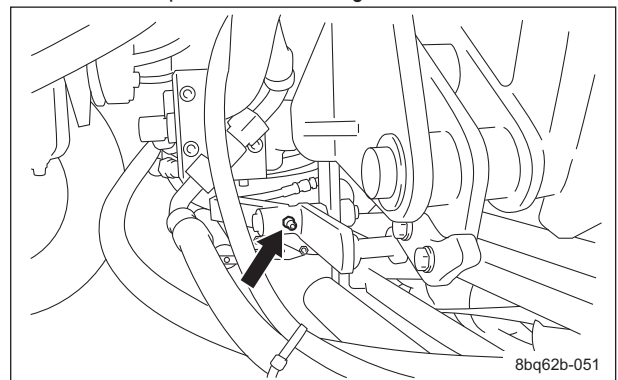
Tipo R_012

8. Bomba de pistón



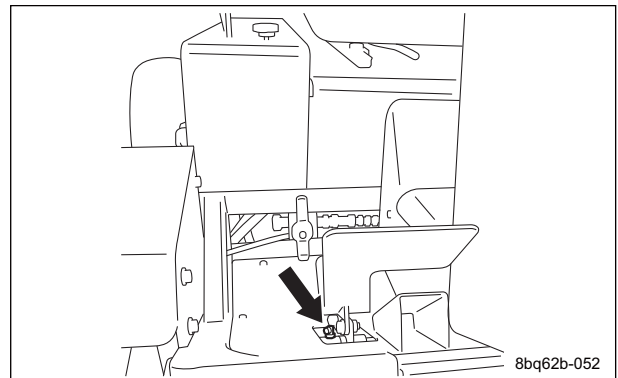
Tipo R_013

9. Fulcro de la palanca de descarga



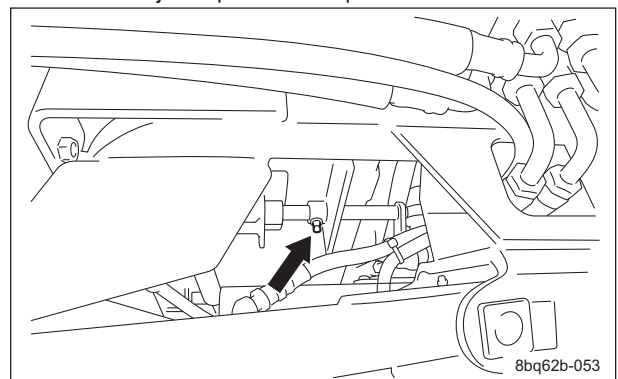
Tipo R_014

10. Fulcro del pedal de desplazamiento



Tipo R_015

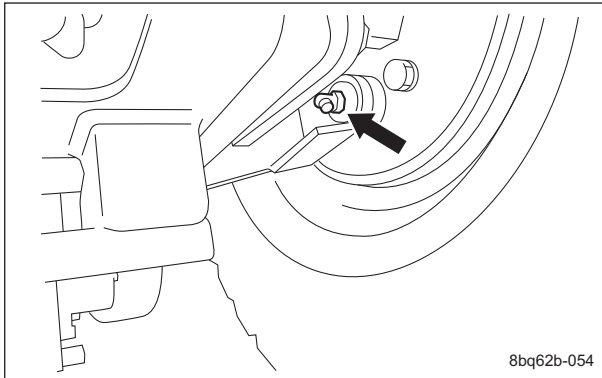
11. Fulcro de eje del pedal de desplazamiento



Tipo R_016

12. Eje de la maneta del freno

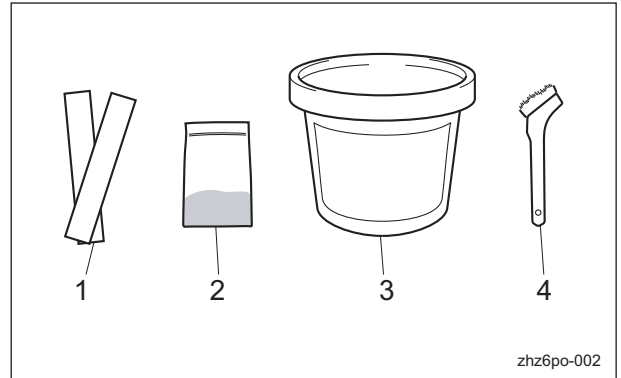
Hay un punto de engrase en cada una de las áreas de freno izquierdo y derecho.



8bq62b-054

Tipo R_017

1. Tenga preparado lo siguiente: tiras de periódico, abrasivo [polvo de retrolapeado mezclado con aceite o compuesto de gel (abrasivo original Baroness)], cepillo.



zhz6po-002

Retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)_001

1	Periódico
2	Polvo de retrolapeado
3	Compuesto de gel
4	Cepillo

Mantenimiento (cortacésped)

Retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)

El retrolapeado es como afilar un cuchillo de cocina. Si los fillos de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y de la cuchilla fija (pala inferior) están desafilados y dificultan el corte, se deben afilar ambos simultáneamente invirtiendo la rotación de la navaja de rodillo (cilindro de corte) tras aplicar una pasta abrasiva.

No obstante, el retrolapeado es una medida provisional y no afila por completo.

Si los fillos de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y de la cuchilla fija (pala inferior) están desafilados y dificultan el corte, realice el procedimiento siguiente para efectuar un retrolapeado.

⚠ PRECAUCIÓN

Tanto la navaja de rodillo (cilindro de corte) como la cuchilla fija (pala inferior) son herramientas afiladas. Manipúlela con cuidado, ya que podría cortarse las manos o las piernas.

⚠ PRECAUCIÓN

Evite inhalar gases de escape durante el retrolapeado.

⚠ PRECAUCIÓN

Durante el retrolapeado, la navaja de rodillo (cilindro de corte) gira. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles.

⚠ PRECAUCIÓN

No efectúe el retrolapeado con ninguna otra persona.

Nota:

La proporción de mezcla de abrasivo, por volumen, es una parte de polvo de retrolapeado por tres o cuatro de aceite.

Mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de cortar el periódico a modo de prueba, no olvide parar el motor y ponerse guantes para protegerse las manos.

Evite que los guantes se enganchen en la navaja de rodillo (cilindro de corte). De lo contrario, puede lesionarse las manos o los dedos.

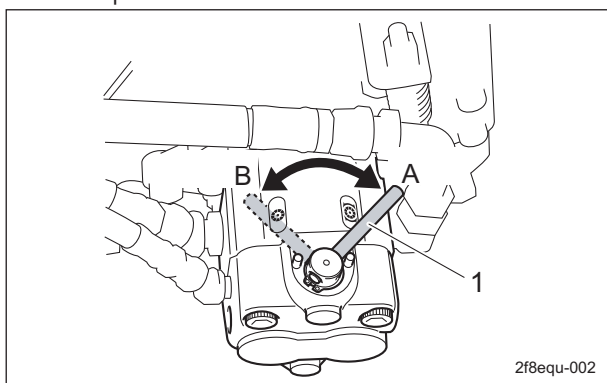
⚠ PRECAUCIÓN

Antes de ajustar el acoplamiento de la cuchilla, asegúrese de situar la palanca de cambio de rotación/paro del rodillo para el motor hidráulico (fijada a la unidad de cortacésped) en la posición "Stop".

IMPORTANTE

Compruebe el afilado de la cuchilla observando el acoplamiento de esta después de cortar césped.

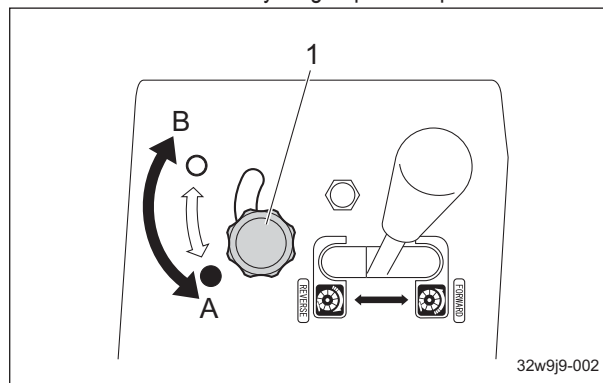
- Introduzca dos o tres tiras de periódico en el espacio entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) a un ángulo de 90 grados. A continuación, gire manualmente la navaja de rodillo (cilindro de corte) en el sentido contrario al de las agujas del reloj (mirando la unidad de cortacésped desde la izquierda) para comprobar el afilado de las cuchillas.
- Compruebe el afilado en toda la navaja de rodillo (cilindro de corte) (tres o cuatro puntos desde el borde izquierdo hasta el derecho).
- Con una tiza, marque lugares de la cuchilla que estén afilados.
- Cambie únicamente las palancas de cambio de rotación/paro del rodillo de los motores hidráulicos en las unidades de cortacésped que se vayan a utilizar para el retrolepeado a la posición "Rotate". Cambie las palancas a la posición "Stop" para las unidades de cortacésped para las que no desee efectuar el retrolepeado.



Retrolepeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)_002

1	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo
A	Girar
B	Pare

- Afije la perilla de tope de rotación del rodillo anti-inversión, cambie el tope completamente hasta la posición "FOR BACKLAPPING" y luego apriete la perilla.



Retrolepeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)_003

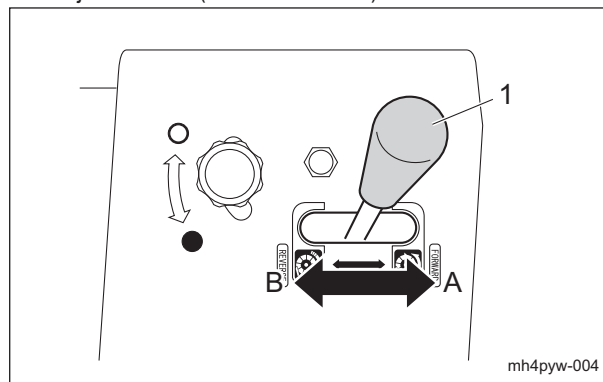
1	Tope de rotación del rodillo anti-inversión
A	FOR MOWING
B	FOR BACKLAPPING

- Arranque el motor y déjelo en marcha a pocas revoluciones.

IMPORTANTE

Si cambia la palanca de rotación del rodillo a la posición "REVERSE" mientras la perilla de tope de rotación del rodillo anti-inversión no se ha cambiado completamente a la posición "FOR BACKLAPPING", se activará el dispositivo de seguridad y se detendrá el motor.

- Cambie la palanca de rotación del rodillo a la posición "REVERSE" (movimiento de retrolepeado) para girar la navaja de rodillo (cilindro de corte) hacia atrás.



Retrolepeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)_004

1	Palanca de rotación del rodillo
A	Movimiento de corte (FORWARD)
B	Movimiento de retrolepeado (REVERSE)

9. Aplique el abrasivo uniformemente con el cepillo en la parte superior de la navaja de rodillo (cilindro de corte) donde el periódico se había cortado bien o en los puntos marcados con tiza.
(No lo aplique nunca a las partes romas).
Utilice un abrasivo compuesto de una parte de polvo de retrolapeado (150 - 200) y tres o cuatro partes de aceite.
10. Deje la máquina al ralenti y, cuando deje de oír el ruido de contacto, vuelva a situar la palanca de rotación del rodillo en la posición de punto muerto para parar la navaja de rodillo (cilindro de corte).
11. Pare el motor.
12. Con un trapo, etc., elimine el abrasivo de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y, a continuación, compruebe el afilado.
13. Repita los pasos 2 a 12 hasta que toda la navaja de rodillo (cilindro de corte) (tres o cuatro puntos desde el borde izquierdo hasta el derecho) quede uniformemente afilada.
14. Por último, aplique abrasivo a todo lo ancho de la cuchilla de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y efectúe el retrolapeado final.
15. Pare la rotación de la navaja de rodillo (cilindro de corte), pare el motor y, a continuación, elimine completamente y con cuidado el abrasivo restante.
16. Mientras comprueba el afilado de la cuchilla, ajuste su acoplamiento.

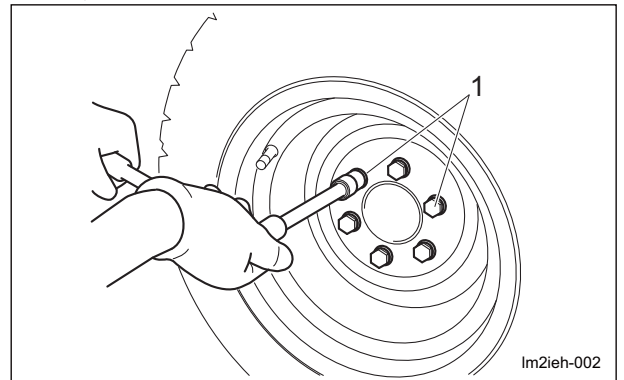
Mantenimiento (cuerpo principal)

Extracción/Instalación de las llantas

Neumáticos delanteros

Siga los pasos siguientes para extraer los neumáticos delanteros:

1. Afloje los pernos.



Neumáticos delanteros_001

1	Perno termotratado
---	--------------------

2. Fije con firmeza el gato debajo del punto de elevación de la zona del bastidor izquierdo/derecho delantero y elévelo hasta que el neumático quede suspendido. (Consulte «Puntos de elevación» (Página 5-6)).
3. Extraiga los pernos.
4. Extraiga el neumático del asiento de montaje de la rueda.

PRECAUCIÓN

Consulte la tabla de pares de apriete.
Tenga en cuenta que es posible que la garantía del producto Baroness no se aplique a defectos provocados por un apriete incorrecto o excesivo, etc.

IMPORTANTE

Apriete los pernos en el orden de apriete (diagonalmente).

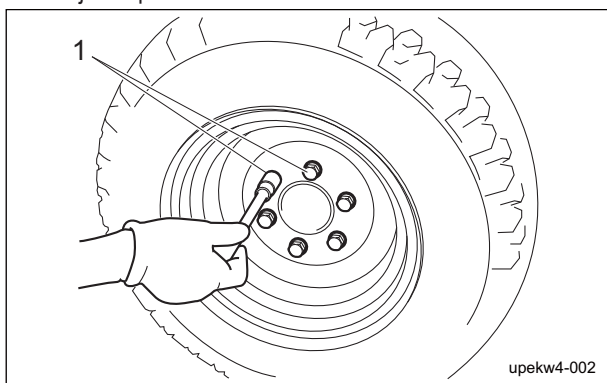
Para instalar los neumáticos delanteros, realice el procedimiento de desmontaje en sentido inverso.

Mantenimiento

Neumático trasero

Siga los pasos siguientes para extraer los neumáticos traseros:

1. Afloje los pernos.



Neumáticos traseros_001

1	Perno termotratado
---	--------------------

2. Fije con firmeza el gato debajo del punto de elevación de la zona del bastidor trasero y elévelo hasta que los neumáticos queden suspendidos. (Consulte).
3. Extraiga los pernos.
4. Extraiga el neumático del asiento de montaje de la rueda.

⚠ PRECAUCIÓN

Consulte la tabla de pares de apriete. Tenga en cuenta que es posible que la garantía del producto Baroness no se aplique a defectos provocados por un apriete incorrecto o excesivo, etc.

IMPORTANTE

Apriete los pernos en el orden de apriete (diagonalmente).

Para instalar los neumáticos traseros, realice el procedimiento de desmontaje en sentido inverso.

Ajuste de la tensión de la correa

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de parar el motor antes de ajustar las correas.

IMPORTANTE

Asegúrese de que la correa tiene el nivel especificado de tensión.

Si la correa se afloja debido al uso frecuente, puede saltar o deslizarse.

Además, si está apretada en exceso, puede desgastarse de forma prematura.

En caso necesario, ajuste la correa y compruebe siempre que tiene la tensión adecuada.

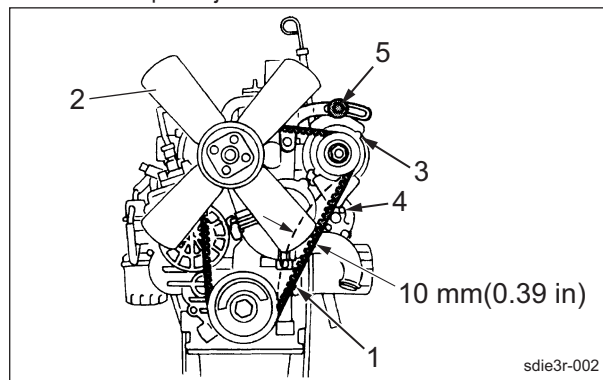
Correa del ventilador

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de parar el motor antes de ajustar las correas.

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

1. Presione la parte central de la correa con el dedo para comprobar la tensión.
2. Si la correa tiene demasiada holgura, afloje los pernos A y B (que fijan el alternador) y, a continuación, mueva el alternador para ajustar la tensión.



Correa del ventilador_001

1	Correa del ventilador
2	Cuchilla
3	Alternador
4	Perno A
5	Perno B

Ajuste del freno de estacionamiento

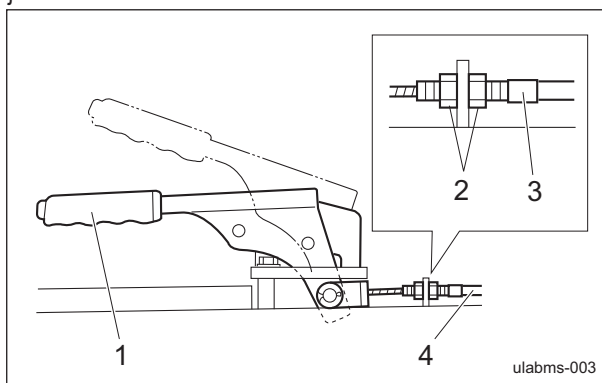
⚠ PELIGRO

Si se corta el cable del freno, la máquina no se puede parar. Esto es muy peligroso.

Si el cable del freno está agrietado o dañado, cámbielo por uno nuevo inmediatamente.

Si el freno de estacionamiento no frena lo suficiente cuando se acciona la maneta del freno de estacionamiento, ajuste el cable del freno.

Ajuste el freno de estacionamiento apretando el perno de ajuste del cable del freno.



Ajuste del freno de estacionamiento_001

1	Maneta del freno de estacionamiento
2	Contratuerca
3	Perno de ajuste
4	Cable del freno

Ajuste del freno

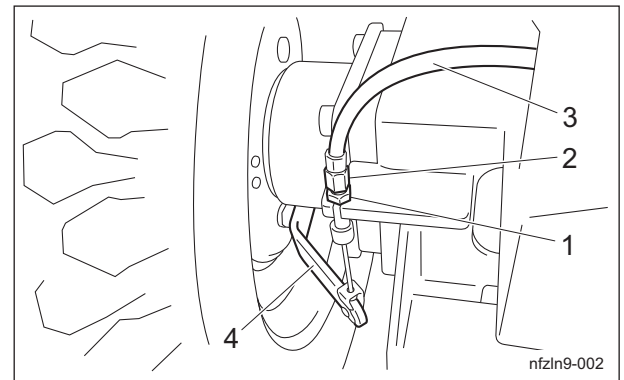
⚠ PELIGRO

Si se corta el cable del freno, la máquina no se puede parar. Esto es muy peligroso.

Si el cable del freno está agrietado o dañado, cámbielo por uno nuevo inmediatamente.

Si el freno no es suficientemente efectivo, ajuste el cable del freno.

Ajuste el freno apretando el perno de ajuste del cable del freno.



Ajuste del freno_001

1	Contratuerca
2	Perno de ajuste
3	Cable del freno
4	Maneta del freno

Adaptación de los frenos

Si las zapatas o las pastillas de los frenos están desgastadas, sustitúyalas por otras nuevas.

Justo después de la sustitución, conduzca para adaptar los frenos si su efectividad es baja.

Durante la conducción, frene ligeramente para adaptar las áreas de contacto.

Mantenimiento

Ajuste de la posición de punto muerto de la bomba de pistón

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de no tocar los neumáticos mientras giren.

⚠ PRECAUCIÓN

Al ajustar la posición de punto muerto, esté muy atento para evitar el arranque brusco de la máquina.

Coloque los gatos debajo de los puntos de elevación y, a continuación, eleve la máquina hasta que todos los neumáticos queden suspendidos.

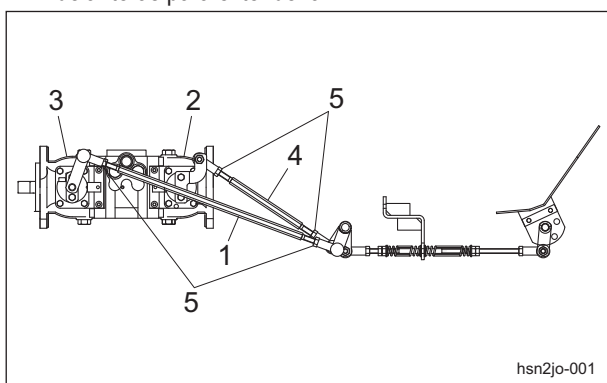
Si la máquina se mueve hacia delante o hacia atrás al liberar los pedales de desplazamiento, significa que no se han ajustado en la posición de punto muerto.

Siga los pasos siguientes para realizar ajustes.

1. Pare el motor.
2. Coloque los gatos debajo de los puntos de elevación y, a continuación, eleve la máquina del suelo.
Utilice soportes de gato estables y eleve la máquina hasta que los neumáticos queden suspendidos. (Consulte).
3. Arranque el motor y revoluciónelo hasta las rpm máximas.
4. Ajuste la posición de punto muerto.

[1] Si los neumáticos delanteros giran hacia delante, afloje las contratuercas y gire la varilla de las ruedas delanteras para acortarla.

[2] Si los neumáticos delanteros giran hacia atrás, afloje las contratuercas y gire la varilla de las ruedas delanteras para extenderla.



Ajuste de la posición de punto muerto de la bomba de pistón_001

1	Varilla de las ruedas traseras
2	Bomba de las ruedas delanteras
3	Bomba de las ruedas traseras
4	Varilla de las ruedas delanteras
5	Contratuerca

5. Encuentre la posición en la que las ruedas delanteras se detienen y apriete las contratuercas.

6. Siga los mismos pasos para ajustar las ruedas traseras.

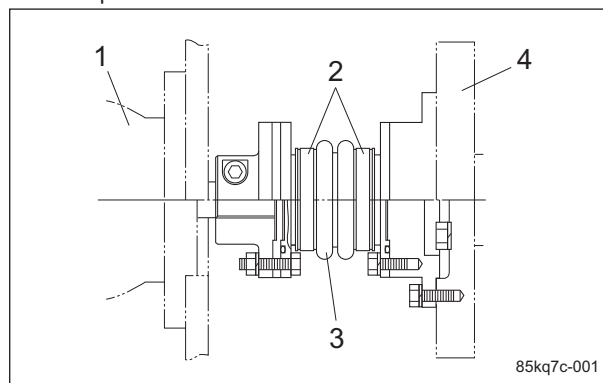
Cambio de la junta de velocidad constante

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente la grasa de la junta de velocidad constante NTN.

Si se filtra grasa por la junta y la parte de fijación o la parte de fijación de la abrazadera de sujeción, sustituya la sujeción y la junta tórica, etc.

No puede reutilizar la abrazadera de sujeción. Asegúrese de sustituirla por una nueva.



Cambio de la junta de velocidad constante_001

1	Bomba hidráulica
2	Abrazadera de sujeción
3	Sujeción
4	Motor

Cambio del fusible

Caja de fusibles

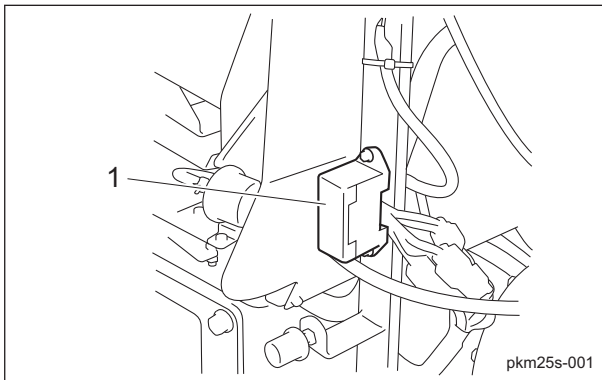
⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar el mantenimiento del sistema eléctrico, desconecte el terminal negativo de la batería.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se funde un fusible, es posible que se haya producido un cortocircuito en el circuito eléctrico. Compruebe la causa, como conexiones de terminales defectuosas, cables o terminales dañados o un cableado incorrecto.

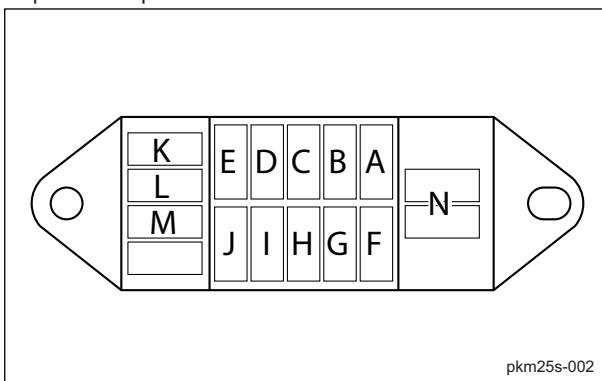
La caja de fusibles incluye fusibles de recambio y herramientas.



Caja de fusibles_001

1	Caja de fusibles
---	------------------

La máquina utiliza un mini fusible para automóviles. Sustituya los fusibles antiguos por fusibles nuevos de la capacidad especificada.



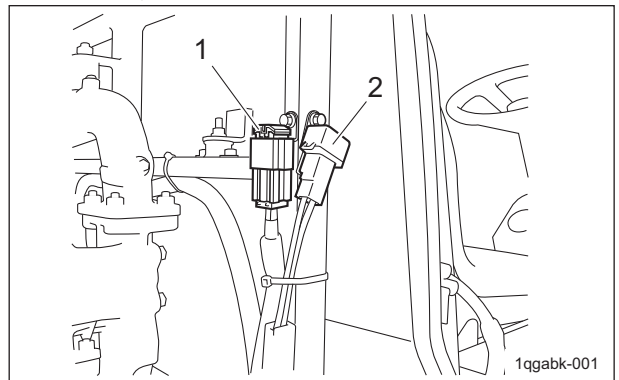
Caja de fusibles_002

A	5 A	Sensor de proximidad, solenoide de paro de rotación del rodillo
B		Lámpara de carga, lámpara de presión de aceite (lámpara de presión de aceite del motor), indicador de temperatura

B	5 A	del agua, zumbador, medidor de horas, indicador de nivel de combustible
C		Bomba de combustible
D		Lámpara incandescente (lámpara de precalentamiento)
E		Temporizador de la lámpara incandescente
F		Relé de arranque
G		Solenoide de paro del motor
H		Alternador (IG)
I	Temporizador de la lámpara incandescente	
J	15 A	Luces
K		Recambios (5 A x 2, 15 A x 1)
L		
M		
N	Herramienta	

Conexión de fusible

Las capacidades de fusibles de las conexiones de fusibles son de 30 A y 50 A.



Conexión de fusible_001

1	Conexión de fusible (50 A)
2	Conexión de fusible (30 A)

Almacenamiento prolongado

Antes del almacenamiento prolongado

- Elimine completamente la suciedad, restos de hierba, residuos, manchas de aceite, etc.
- Suministre aceite y aplique grasa a las piezas adecuadas.
- Extraiga la batería.

BARONESS[®]
Quality on Demand

 **KYOEISHA CO., LTD.**
Head Office 1-26, Miyuki-cho, Toyokawa, Tel : (0533) 84-1390
Aichi-Pref. 442-8530 Japan. Fax : (0533) 89-3623